

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
SESSION DE 1932-1933		N° 30	
		SÉANCE du 24 Janvier 1933	VERGADERING van 24 Januari 1933
		ZITTINGSJAAR 1932-1933	

PROJET DE LOI

relatif aux comptes de prévision de la Régie des
Télégraphes et des Téléphones pour l'exercice
financier 1933-1934.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MADAME, MESSIEURS,

D'après les ordres de S. M. le Roi, j'ai l'honneur de déposer sur le Bureau de la Chambre, un projet de loi arrêtant les comptes de prévision de la Régie des Télégraphes et des Téléphones, pour l'exercice financier commençant le 1^{er} mars 1933 et clôturant le 28 février 1934.

Le montant des dépenses s'élève à 458 millions 098,582 francs dont 69,589,095 francs de dépenses de premier établissement et d'approvisionnements.

Le montant des recettes s'élève à 400 millions 390,700 francs.

Le surplus des dépenses sur les recettes, surplus se rapportant, en ordre principal, aux dépenses de premier établissement et d'approvisionnements, sera couvert au moyen des disponibilités de trésorerie de la Régie.

L'introduction des dépenses et des recettes dans les comptes industriels (document B) fait entrevoir une perte au compte d'exploitation du prochain exercice, perte s'élevant à fr. 2,542,831.12.

*
**

Au cours de la réalisation des comptes de prévision précédents, il a été constaté que des crédits de paiement, normalement approuvés par la Législature et pour lesquels des engagements ont été régulièrement contractés, doivent tomber en annulation en fin d'exercice, les paiements n'ayant pas été faits au cours de l'exercice.

Afin de ne pas devoir prélever sur les comptes de prévision de l'exercice suivant les parties de crédits non utilisées, il conviendrait que la Régie fût autorisée, en fin d'exercice, moyennant l'approbation du Ministre, à transférer ces parties de crédits aux articles correspondants du nouveau Budget et d'en majorer à concurrence le montant total.

WETSONTWERP

betreffende de ramingen der Regie van Telegraaf
en Telefoon
voor het financieel dienstjaar 1933-1934.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Volgens de bevelen van Z. M. den Koning, heb ik de eer op het Bureau der Kamers een ontwerp van wet neer te leggen, de ramingen der Regie van Telegraaf en Telefoon vaststellende, voor het financieel dienstjaar beginnende op 1 Maart 1933 en eindigende op 28 Februari 1934.

Het bedrag der uitgaven beloopt 458 miljoen 098,582 frank waarvan 69,589,095 frank voor de uitgaven van eersten aanleg en van voorraden.

Het bedrag der ontvangsten beloopt 400 miljoen 390,700 frank.

Het teveel der uitgaven op de ontvangsten, teveel dat meest betrekking heeft op de uitgaven van eersten aanleg en van voorraden, zal bij middel der beschikbaarheden der thesaurie van de Regie gedekt worden.

De boeking der uitgaven en der ontvangsten in de nijverheidsrekeningen (bewijsstuk B) doet een verlies voorzien in de uitbalingsrekening van het toekomstig dienstjaar, verlies dat fr. 2,542,831.12 bedraagt.

*
**

Bij de verwezenlijking der vorige ramingen werd vastgesteld dat betalingskredieten, die op normale wijze door de Wetgevende Kamers werden goedgekeurd en voor dewelke regelmatig beleggingen werden aangegaan, op het einde van het dienstjaar moeten vernietigd worden, omdat de betalingen tijdens het dienstjaar niet werden gedaan.

Ten einde de niet gebezigde gedeelten van kredieten op de ramingen van het volgend dienstjaar niet te moeten afnemen, ware het wenschelijk dat de Regie gemachtigd werde, bij het einde van het dienstjaar, mits goedkeuring door den Minister, die gedeelten van kredieten op de overeenkomende artikelen van de nieuwe Begroting over te dragen en het totaal bedrag ervan overeenstemmend te verhoogen.

H

L'article 2 du projet de loi ci-annexé a pour but de consacrer cette faculté, non prévue dans la loi de Régie.

*
**

La Régie dispose de l'avoir d'une partie des fonds prévus à l'article 10 de la loi de Régie et notamment du fonds de renouvellement et d'amortissement, constitué par un prélèvement annuel à charge du compte d'exploitation et destiné à régulariser les dépenses de renouvellement des installations et à amortir les dépenses d'établissement devenues improductives.

Il serait contraire aux intérêts de la Régie d'obliger celle-ci à conserver ces dernières disponibilités ou de les placer à un taux d'intérêt peu avantageux, tandis qu'elle recourrait pour ses travaux d'établissement à des capitaux à emprunter à des conditions onéreuses.

La Régie, tout comme le ferait un industriel, doit pouvoir utiliser provisoirement les disponibilités en question pour couvrir les dépenses de premier établissement, sous réserve qu'elle ait le moyen de reconstituer le fonds de renouvellement et d'amortissement au moment où ce fonds sera appelé à jouer le rôle que lui assigne la loi.

Actuellement, les nécessités de renouvellement sont faibles, étant donné que le réseau a été récemment équipé de nombreux câbles et d'installations toutes modernes.

Ce fonds pourra être reconstitué, au besoin, par une tranche d'emprunt.

*
**

En vertu de l'article 18 de la loi du 19 juillet 1930 créant la Régie, les comptes de prévision auraient dû être soumis aux Chambres législatives, au plus tard le 1^{er} décembre 1932. Je n'ai pu, par suite de la dissolution des Chambres, déposer le projet de loi relatif à ces comptes à la date prescrite par la loi.

*Le Ministre des Postes, Télégraphes
et Téléphones,*
P. POULLET

Het artikel 2 van het aangehecht wetsontwerp heeft tot doel die machtiging, die in de Regiewet niet voorzien is, te wettigen.

*
**

De Regie beschikt over het tegoed van een gedeelte der fondsen voorzien bij artikel 10 der Regiewet en namelijk van het vernieuwings- en afschrijvingsfonds, gevormd door eene jaarlijksche afneming ten laste van de uitbatingsrekening en bestemd tot regeling der uitgaven voor vernieuwing der inrichtingen en tot afschrijving der uitgaven van aanleg die niet meer opbrengen.

Het ware ingaan tegen de belangen der Regie, deze te verplichten hare beschikbaarheden te behouden of ze tegen een weinig voordeeligen interest te plaatsen, terwijl zij voor hare werken van aanleg beroep zou doen op kapitalen tegen zware voorwaarden te ontleenen.

De Regie, evenals een nijverheidsman het zou doen, moet bedoelde beschikbaarheden voorloopig kunnen gebruiken om de uitgaven van eersten aanleg te dekken, onder voorbehoud dat zij over het middel beschikke het vernieuwings- en afschrijvingsfonds weder samen te stellen op het oogenblik dat dit fonds zal geroepen worden de rol te vervullen hem door de wet opgelegd.

Tegenwoordig zijn de behoeften aan vernieuwing gering, daar het net onlangs met talrijke kabels en gansch hedendaagsche inrichtingen werd uitgerust.

Dit fonds zal desnoods weder kunnen samengesteld worden door eene leeningsschijf.

*
**

Krachtens artikel 18 van de wet van 19 Juli 1930 tot oprichting van de Regie, hadden de voorzieningsrekeningen uiterlijk op 1 December 1932 aan de Wetgevende Kamers dienen voorgelegd te worden. Ten gevolge van de ontbinding der Kamers, was het mij echter niet mogelijk het desbetreffend wetsvoorstel op den vastgestelden datum neer te leggen.

*De Minister van Posterijen, Telegrafen
en Telefonen,*
P. POULLET

PROJET DE LOI

ALBERT, ROI DES BELGES,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 19 juillet 1930, créant la Régie des Télégraphes et des Téléphones (art. 4 et 18) :

Sur la proposition de Notre Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre nom aux Chambres législatives par Notre Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones :

Article premier.

Les comptes de prévision de la Régie des Télégraphes et des Téléphones, pour l'exercice financier du 1^{er} mars 1933 au 28 février 1934, s'élèvent à : quatre cent cinquante huit millions nonante huit mille cinq cent quatre-vingt deux francs pour les dépenses et à quatre cent millions trois cent nonante mille sept cents francs pour les recettes, comme il est indiqué au document A ci-annexé.

Art. 2.

Les crédits de paiement prévus aux articles 4 et 12 du document A, relatifs aux dépenses d'approvisionnements et de premier établissement, qui auront fait l'objet d'engagements dans le courant de l'exercice, mais pour lesquels les paiements n'auront pas été effectués à la clôture des comptes de cet exercice peuvent, sous l'approbation du Ministre ayant les Télégraphes et les Téléphones dans ses attributions, être transférés aux articles correspondants des nouveaux comptes de prévision.

Cette disposition s'appliquera également aux crédits de paiement des comptes de prévision des exercices précédents.

Art. 3.

La Régie des Télégraphes et des Téléphones est autorisée à utiliser les disponibilités du Fonds d'amortissement et de renouvellement pour les travaux de premier établissement.

Donné à Bruxelles, le 19 décembre 1932.

ALBERT

PAR LE ROI :

*Le Ministre des Postes, Télégraphes
et Téléphones,*

P. POULLET

WETSONTWERP

ALBERT, KONING DER BELGEN,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Gezien de wet van 19 Juli 1930, de Regie van Telegraaf en Telefoon stichtend (art. 4 en 18) :

Op voorstel van Onzen Minister van Posterijen, Telegrafien en Telefonen,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het volgend wetsontwerp zal in Onzen naam door Onzen Minister van Posterijen, Telegrafien en Telefonen aan de Wetgevende Kamers ter overweging worden aangeboden.

Artikel één.

De ramingen der Regie van Telegraaf en Telefoon voor het financieel dienstjaar van 1 Maart 1933 tot 28 Februari 1934, bedragen : vier honderd acht en vijftig miljoen acht en negentig duizend vijf honderd twee en tachtig frank voor de uitgaven en vier honderd miljoen drie honderd negentig duizend zeven honderd frank voor de ontvangsten, zooals aangeduid in het hierbijgevoegd bewijsstuk A.

Art. 2.

De betalingskredieten verleend op artikelen 4 en 12 van het bewijsstuk A, betreffende de uitgaven van voorraden en van eersten aanleg, die in den loop van het dienstjaar zullen belegd worden, maar voor dewelke de betalingen bij de afsluiting der rekeningen van dit dienstjaar nog niet zullen gedaan zijn, mogen, mits goedkeuring door den Minister die de Telegrafien en de Telefonen onder zijn beheer heeft, op de overeenkomende artikels van de nieuwe ramingen overgedragen worden.

Deze bepaling zal insgelijks op de betalingskredieten der ramingen van de vorige dienstjaren toegepast worden.

Art. 3.

De Regie van Telegraaf en Telefoon wordt gemachtigd, voor de werken van eersten aanleg, de beschikbaarheden van het afschrijvings- en vernieuwingsfonds te gebruiken.

Gegeven te Brussel, den 19^e December 1932.

VAN 'S KONINGS WEGE :

*De Minister van Posterijen, Telegrafien
en Telefonen,*

(4)

RÉGIE DES TÉLÉGRAPHES ET DES TÉLÉPHONES

Comptes de prévision pour l'exercice 1933-1934

REGIE VAN TELEGRAAF EN TELEFOON

Ramingen voor het dienstjaar 1933-1934

DOCUMENT A.

RÉGIE DES TÉLÉGRAPHES ET DES TÉLÉPHONES.

Comptes de prévision pour l'exercice 1933-1934 (Période du 1^{er} mars 1933 à fin février 1934).

DÉPENSES

N° de l'article.	DESIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	Sommes nécessaires pour l'exercice 1933-1934	Crédits alloués pour l'exercice 1932-1933
		<i>Sommen noodig voor het dienstjaar 1933-1934</i>	<i>Kredieten verleend voor het dienstjaar 1932-1933</i>
	TITRE I.		
	Dépenses de personnel.		
1	Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires et employés; indemnités des membres du Comité de surveillance fr.	123,374,750	140,287,860
2	Traitements d'activité et de disponibilité et salaires des huissiers, messagers, concierges, gens de service et agents payés à la tâche, à la journée ou par mois; primes et indemnités de toute nature fr.	81,221,180	96,474,500
3	Pensions et premier terme des pensions à accorder aux fonctionnaires et employés. Exécution de la loi du 3 juin 1920, portant révision des pensions fr.	12,833,691	14,477,000
	TOTAL DU TITRE I fr. TOTAAL VAN TITEL I	217,429,661	
	TITRE II.		
	Achat d'approvisionnements.		
	Estimation.		
4	a) Fournitures diverses pour l'entretien des lignes et des bureaux, premier établissement et renouvellement. Imprimés, combustibles, fournitures de bureau, reliures, etc. fr. 44,178,000	33,378,000	
	b) Fournitures, etc. à liquider sur le programme de 1932-1933	3,100,000	
	c) Fournitures, etc. à liquider sur les programmes de 1931-1932 et antérieurs (<i>p. n. r. mémoire</i>)	"	
	TOTAL DU TITRE II fr. TOTAAL VAN TITEL II	36,478,000	32,700,000
	TITRE III.		
	Dépenses diverses pour prestations et travaux.		
5	Part d'intervention dans les services centraux fr.	1,847,660	2,858,330
6	Part d'intervention dans les frais du Bureau international de Berne et du Comité consultatif international des communications téléphoniques à grande distance	91,251	149,210
7	Subside à la Caisse des ouvriers du Département	3,476,200	3,414,400
8	Exécution des lois coordonnées sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail. Application de l'arrêté royal du 20 décembre 1926 concernant l'allocation spéciale à certaines catégories de victimes d'accidents du travail	475,000	600,000
9	Remboursement à la Caisse des veuves et orphelins des pertes subies sur les pensions acquises au 1 ^{er} janvier 1920, par application de la loi du 25 février 1920, prescrivant le paiement anticipatif des pensions	15,000	20,000
10	Subside à l'école interministérielle de T. S. F.	8,000	"

STUK A.

REGIE VAN TELEGRAAF EN TELEFOON

Ramingen voor het dienstjaar 1933-1934 (Tijdperk van 1^{ste} Maart 1933 tot einde Februari 1934).

UITGAVEN

DIFFERENCES. -- VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	N° van het artikel.
Augmentation.	Diminution.		
Vermeerdering.	Vermindering.		
		TITEL I.	
		Uitgaven van personeel.	
	16,913,070	Activiteitswedden, wachtgelden en vergoedingen van ambtenaars en beambten; vergoedingen der leden van het Toezichtscomiteit.	1
	15,253,320	Activiteitswedden, wachtgelden en loonen van deurwaarders, boden, huisbewaarders, dienstlieden en bedienden betaald per stuk, per dag of per maand; allerhande premien en vergoedingen.	2
	1,643,309	Pensioenen en eerste termijn van pensioenen te verleenen aan ambtenaars en beambten. Uitvoering van de wet van 3 Juni 1920, houdende herziening van de pensioenen.	3
		TITEL II.	
		Aankoop van voorraden.	
		Raming.	
		a) Verschillende leveringen voor het onderhoud der lijnen en kantoren, eerste aanleg en vernieuwing. Drukwerken, brandstoffen, bureelbehoeften, inbinden, enz. ... fr. 44,178,000	4
		b) Verschillende leveringen, enz. te betalen op het programma 1932-1933.	
		c) Verschillende leveringen, enz. te betalen op de programma's 1931-1932 en vroegere (ter herinnering).	
3.778,000			
		TITEL III.	
		Verschillende uitgaven voor dienstleveringen en werken.	
	1,010,670	Aandeel in de uitgaven van de Centrale Diensten...	5
	57,949	Aandeel in de kosten van het Internationaal Bureel, te Bern, en van het Internationaal Raadgevend Comité voor het telefoonverkeer op grooten afstand.	6
	238,200	Toelage aan de Werkliedenkas van het Departement...	7
	125,000	Uitvoering van de samengeordende wetten op de vergoeding der schade voortvloeiende uit de arbeidsongevallen. Toepassing van het Koninklijk besluit van 29 December 1926, betreffende het verleenen van speciale tegemoetkomingen aan sommige categorieën van getroffenen door arbeidsongevallen.	8
	5,000	Terugbetaling aan de Weduwen- en Weezenkas van de verliezen geleden op de op 1 Januari 1920 verworven pensioenen, bij toepassing van de wet van 25 Februari 1920, waarbij vooruitbetaling der pensioenen is voorgeschreven.	9
8,000	»	Toelage aan de interministerieele school van D. T. ...	10

N° de l'article.	DESIGNATION DES DEPENSES ET SERVICES.	Sommes nécessaires pour l'exercice 1933-1934	Crédits alloués pour l'exercice 1932-1933
		<i>Sommen noodig voor het dienstjaar 1933-1934</i>	<i>Kredieten verleend voor het dienstjaar 1932-1933</i>
11	Travaux et dépenses diverses se rapportant à l'entretien des lignes et des bureaux; travaux d'impression; indemnités résultant de l'exploitation des services télégraphiques et téléphoniques; travaux pour tiers et divers	24,010,000	15,099,000
	TOTAL DU TITRE III fr. TOTAAL VAN TITEL III	29,623,121	
	TITRE IV.		
	Travaux d'établissement.		
	Estimation.		
12	Dépenses d'extension relevant du programme de 1933-1934 fr. 64,110,095	28,411,095	
13	Dépenses d'extension relevant du programme de 1932-1933	5,000,000	
	Restant à liquider (pour mémotre).		
14	Dépenses d'extension relevant du programme de 1931-1932 fr. 37,609,000	»	
15	Dépenses d'extension relevant du programme de 1930-1931 1,083,300	»	
16	Dépenses d'extension relevant du programme de 1930 10,311,500	»	
17	Dépenses d'extension relevant du programme de 1929 5,230,900	»	
	TOTAL DU TITRE IV fr. TOTAAL VAN TITEL IV	33,411,095	
	TITRE V.		
	Charges financières et industrielles.		
18	Charges financières envers l'Etat fr.	57,31 ,934	55,530,000
19	Charges financières envers des tiers	29,000,000	30,450,000
20	Alimentation du fonds d'amortissement et de renouvellement... ..	43,054,803	89,630,570
21	Alimentation du fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents... ..	850,000	850,000
22	Prélèvement pour la constitution des pensions du personnel actuellement en service ...	11,231,968	16,935,000
	TOTAL DU TITRE VI fr. TOTAAL VAN TITEL VI	141,456,705	
	TOTAL GÉNÉRAL DES DÉPENSES... .. fr.	458,098,582	

DIFFERENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Nr van het artikel.
Augmentation.	Diminution.		
— Vermeerdering.	— Vermindering.		
8,941,000	»	Verschillende werken en uitgaven betreffende het onderhoud der lijnen en kantoren; drukwerk; vergoedingen wegens de exploitatie van telegraaf- en telefoondiensten; werken voor derden en allerlei.	11
		TITEL IV.	
		Werken van aanleg.	
		Uitbreidingsuitgaven afhangende van het programma 1933-1934 ... fr. 64,110,095	12
		Uitbreidingsuitgaven afhangende van het programma 1932-1933 ...	13
		Blijft te betalen (ter herinnering).	
		Uitbreidingsuitgaven afhangende van het programma 1931-1932 ... fr. 37,609,000	14
		Uitbreidingsuitgaven afhangende van het programma 1930-1931 ... 1,083,300	15
		Uitbreidingsuitgaven afhangende van het programma 1930 ... 10,311,500	16
		Uitbreidingsuitgaven afhangende van het programma 1929 ... 5,230,900	17
		TITEL V.	
		Financieele lasten en nijverheidslasten.	
1,789,934	»	Financieele lasten jegens den Staat ...	18
	1,450,000	Financieele lasten jegens derden ...	19
	46,584,767	Voeding van het aflossings- en vernieuwingsfonds ...	20
	»	Voeding van het verzekeringsfonds tegen brand en ongevallen ...	21
	5,703,032	Afneming voor het vormen der pensioenen van het tegenwoordig in dienst zijnde personeel.	22
		ALGEMEEN TOTAAL DER UITGAVEN.	

RECETTES

N° de l'article.	DÉSIGNATION DES PRODUITS.	EVALUATIONS. — RAMINGEN.	
		proposées pour 1933-1934 — voorgesteld voor 1933-1934	adoptées pour 1932-1933 — aangenomen voor 1932-1933
	Recettes d'exploitation du Télégraphe fr. 48,290,000		
1	Recettes d'exploitation du Téléphone 311,254,000	364,399,700	393,598,000
	Recettes d'exploitation de la Radio 4,755,700		
2	Autres recettes fr.	17,094,000	20,700,310
3	Paiement par l'Etat d'un intérêt compensatoire pour le non versement des sommes prévues au Fonds spécial	16,000,000	"
4	Intérêts des fonds disponibles	3,000,000	"
	TOTAL GÉNÉRAL DES RECETTES fr.	400,390,700	"
	TOTAL GÉNÉRAL DES DÉPENSES fr.	458,098,582	"
	DIFFÉRENCE fr.	57,707,882	"
Cette différence sera couverte au moyen des disponibilités de la Régie.			

ONTVANGSTEN

DIFFERENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING DER OPBRENGSTEN.	N° van het artikel.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.		
		Ontvangsten van exploitatie van de Telegraaf ... fr. 48,290,000	
»	29,298,300	Ontvangsten van exploitatie van de Telefoon ... 311,254,000	1
		Ontvangsten van exploitatie van de Radio ... 4,755,700	
»	3,609,310	Andere ontvangsten ...	2
»	»	Betaling door den Staat van een vergoedenden interest voor de niet storting der sommen voorzien in het Bijzonder Fonds.	3
»	»	Interesten der beschikbare gelden ...	4
»	»	ALGEMEEN TOTAAL DER ONTVANGSTEN.	
»	»	ALGEMEEN TOTAAL DER UITGAVEN.	
»	»	VERSCHIL.	
		Dit verschil zal gedekt worden door de beschikbaarheden der Regie.	

NOTES JUSTIFICATIVES.

A. — DÉPENSES.

Art. 1 et 2.

La diminution provient de la suppression du supplément de traitement et de salaire de 10 %, réalisée le 1^{er} avril 1932 et de la réduction des effectifs en service.

Art. 3.

La diminution provient de la suppression du supplément de pension de 10 %, réalisée le 1^{er} avril 1932.

Art. 4.

La légère augmentation résulte de ce que le stock des approvisionnements en magasin devra être majoré, du fait que divers travaux d'établissement seront exécutés par le personnel de la Régie, ceux à confier aux organismes privés ayant été réduits au minimum.

Art. 11.

Dans les dépenses diverses d'exploitation ont été incorporées les dépenses imputées antérieurement sur d'autres articles des comptes de prévision, notamment le solde débiteur des comptes des prestations avec la Société Nationale des Chemins de fer Belges et avec l'administration des Postes, les travaux pour compte de tiers, les indemnités résultant de l'exploitation des services télégraphiques et téléphoniques et la part d'intervention dans les dépenses du mess et des cantines. En outre, il a été prévu une somme de 300,000 francs pour la publicité commerciale.

Ces sommes sont détaillées dans le développement.

Il a été opportun de recourir à cette centralisation pour permettre une identification plus exacte entre les imputations du Budget et celles des comptes industriels.

Art. 12 à 17.

La Régie introduira à partir du 1^{er} mars 1933 la pratique du contrôle budgétaire dans la comptabilisation des dépenses de premier établissement.

Elle a élaboré un programme de travaux dont un résumé figure dans les développements.

Ne sont comprises dans le montant des dépenses figurant aux articles susdits du Budget que les sommes faisant l'objet de commandes à des tiers. Les autres dépenses de ce programme de travaux qui s'élèvent à 88,075,158 francs sont effectuées à charge soit des dépenses de personnel inscrites aux art. 1 et 2, soit des dépenses de matériel pour lesquelles l'achat d'approvisionnements est prévu à l'article 4.

Art. 18.

Les charges financières envers l'Etat ont été calculées, au taux de 5 %, sur le montant de la Dette investie arrêté

VERANTWOORDING.

A. — UITGAVEN.

Art. 1 en 2.

De vermindering komt voort uit de afschaffing der bijweden en bijloonen van 10 %, verwezenlijkt op 1 April 1932 en uit de inkrimping der getalsterkten in dienst.

Art. 3.

De vermindering komt voort uit de afschaffing van het bijkomend pensioen van 10 %, verwezenlijkt op 1 April 1932.

Art. 4.

De lichte verhooging wordt veroorzaakt door dat de voorraden in magazijn zullen moeten vermeerderd worden, ingevolge de uitvoering door het personeel der Regie van meerdere werken van aanleg, daar die, aan private inrichtingen toe te vertrouwen, tot het minimum werden beperkt.

Art. 11.

In de verschillende uitbatingsuitgaven werden uitgaven ingelijfd die vroeger op andere artikels der ramingen werden aangerekend, namelijk, het debetsaldo van de rekeningen der verrichtingen met de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen en met het Beheer van Posten, de werken voor rekening van derden, de vergoedingen wegens de uitbating der telegraaf- en telefoondiensten en het aandeel der tussenkomst in de uitgaven van de Mess en de kantienen. Bovendien werd eene som van 300,000 frank voorzien voor handelsadvertentie.

Deze sommen worden in de ontleding omstandig opgegeven.

Het werd van pas geoordeeld tot deze samentrekking over te gaan, ten einde eene juistere vereenzelviging te bekomen tusschen de aanrekeningen der Begrooting en die der nijverheidsrekeningen.

Art. 12 tot 17.

Te beginnen met 1 Maart 1933 zal de Regie de praktijk van het Begrootingstoezicht invoeren bij het in rekening brengen der uitgaven van eersten aanleg.

Zij heeft een programma van werken opgemaakt waarvan eene samenvatting in de ontleding voorkomt.

Worden alleen begrepen in het bedrag der uitgaven voorkomend onder bovenvermelde artikels der Begrooting, de sommen met betrekking op bestellingen aan derden. De andere uitgaven van dit programma van werken die tot een bedrag van 88,075,158 frank belopen, worden gedaan ten laste, hetzij van de uitgaven van personeel ingeschreven onder art. 1 en 2, hetzij van de uitgaven van materieel voor dewelke de aankoop van voorraden onder artikel 4 voorzien is.

Art. 18.

De financieële lasten jegens den Staat werden tegen interest van 5 % berekend, op het bedrag der vastgelegde

par la Commission d'Inventaire, soit fr. 1,121,398,685.41 =
fr. 56,069,934.27

L'article 15 de la loi de Régie stipule qu'à partir du 1^{er} janvier 1934, la Régie doit verser au Trésor un intérêt de 5 % l'an sur les sommes versées par l'Etat au titre de Fonds Spécial (art. 14 de la dite loi). Il est porté en compte deux mois d'intérêts sur l'unique tranche de 150 millions versés par l'Etat, soit fr. 1,250,000.00

Total . . fr. 57,319,934.27

Art. 19.

La Régie a contracté un emprunt auprès de la Caisse d'Epargne pour un montant de 300,000,000 francs au taux de 5.75 %.

La charge annuelle à faire figurer dans les comptes s'élève donc à fr. 17,250,000.00

En plus, la Régie a contracté, sous le couvert de la loi du 14 septembre 1932, un emprunt de 15 millions de florins = 31 millions 200,000 francs suisses, auprès d'un groupe hollando-suisse. Cet emprunt a été réalisé au taux nominal de 5 %. L'émission publique s'est faite au taux de 87 1/2 %. Les charges d'intérêt de cet emprunt s'élèvent à fr. 10,868,354.00

au cours du change. Il y a lieu d'ajouter comme charge de cet emprunt une perte sur émission de fr. 748,046.25

ainsi que d'autres frais s'élevant approximativement à fr. 133,599.75

Total . . fr. 29,000,000.00

Ces emprunts ont été contractés pour procurer à la Régie les moyens financiers nécessaires à l'accomplissement de son programme d'extension, moyens que la loi créant la Régie avait prévus sous forme de l'alimentation d'un fonds spécial (600 millions).

L'Etat n'ayant versé que 150 millions, c'est en réalité pour compte de celui-ci, à concurrence d'un montant effectif de 450 millions, que ces emprunts ont été contractés.

Art. 20.

Dans le compte de prévisions se rapportant à l'exercice 1932-1933, il avait été envisagé un prélèvement de 102 millions 557,305 fr. 17 se rapportant à un capital immobilisé dont le chiffre avait été établi provisoirement à 2 milliards 716,306,237 francs en attendant les résultats des travaux de la Commission d'Inventaire.

Les chiffres de l'actif immobilisé qui ont été établis ensuite des travaux de la dite Commission, n'ont atteint que le total de fr. 2,612,425,842.40. C'est sur cette base que les amortissements relatifs à l'exercice 1932-1933 ont été calculés.

C'est en tablant sur les mêmes valeurs, augmentées des accroissements d'actif qui ont été réalisés depuis ou qui seront encore réalisés d'ici à la fin de l'exercice, que le prélèvement en faveur du fonds d'amortissement a été établi comme il est indiqué ci-dessous.

Toutefois, les services techniques ont été amenés à reviser certains des coefficients d'amortissement en usage. C'est ainsi que, tenant compte de l'expérience et des prévisions techniques, il a été considéré qu'il y avait lieu de réduire :

de 9 à 4 1/2 % le coefficient se rapportant aux bureaux centraux téléphoniques, type rural, dépendant des grands réseaux automatiques ainsi qu'aux suburbains;

schuld vastgesteld door de Inventariscommissie, hetzij fr. 1,121,398,685.41 = fr. 56,069,934.27

Het artikel 15 der Regiewet bepaalt dat te beginnen met 1 Januari 1934, de Regie aan de Schatkist een interest van 5 % 's jaars moet storten op de sommen door den Staat ten titel van Bijzonder Fonds gestort (art. 14 van voornoemde wet). Er worden interesten voor twee maanden in rekening gebracht op de eenige schijf van 150 miljoen door den Staat gestort, hetzij 1,250,000.00

Total . . fr. 57,319,934.27

Art. 19.

De Regie heeft eene leening aangegaan met de Spaarkas ten bedrage van 300,000,000 frank tegen interest van 5,75 %.

De jaarlijksche last die in de rekeningen moet voorkomen bedraagt dus fr. 17,250,000.00

Daarenboven heeft de Regie, onder dekking van de wet van 14 September 1932, eene leening van 15,000,000 gulden = 31 miljoen 200,000 Zwitsersche franken aangegaan met een hollandsch-zwitserschen groep. Die leening werd verwezenlijkt tegen nominalen interest van 5 %. De openbare uitgifte werd gedaan aan 87 1/2 %. De lasten aan interesten van die leening, tegen wisselkoers, bedragen fr. 10,868,354.00

Als lasten van die leening dient een verlies op uitgifte bijgevoegd ten bedrage van fr. 748,046.25

Alsmede andere onkosten die bij benadering bedragen fr. 133,599.75

Totaal . . fr. 29,000,000.00

Die leeningen werden aangegaan om aan de Regie de noodige geldmiddelen te verschaffen tot het voltrekken van haar programma van uitbreiding, middelen die de Regiewet had voorzien onder vorm van voeding van een bijzonder fonds (600 miljoen).

Daar de Staat enkel 150 miljoen heeft gestort, is het in werkelijkheid voor rekening van dezen dat die leeningen, tot een vast bedrag van 450 miljoen, werden aangegaan.

Art. 20.

In de ramingen van het dienstjaar 1932-1933 werd eene afneming van fr. 102,557,305.17 in overweging genomen met betrekking op een vastgelegd kapitaal waarvan het bedrag, in afwachting van de uitslagen der werken van de Inventariscommissie voorloopig op 2,716,306,237 frank werd vastgesteld.

De cijfers van het vastgelegd actief die ingevolge de werken van gezegde Commissie werden vastgesteld, hebben maar het totaal van fr. 2,612,425,842.40 bereikt. Het is op deze basis dat de aflossingen betreffende het dienstjaar 1932-1933 werden berekend.

Het is op grond van dezelfde waarden, vermeerderd met de toenemingen van actief die sedertdien werden verwezenlijkt of die van nu tot het einde van het dienstjaar nog zullen verwezenlijkt worden, dat de afneming ten gunste van het aflossingsfonds werd vastgesteld, zooals hieronder wordt aangeduid.

Evenwel werden de technische diensten ertoe gebracht zekere in gebruik zijnde aflossingscoëfficiënten te herzien. Het is zoo dat, rekening gehouden met de ondervinding en de technische vooruitzichten, werd beschouwd dat volgende coëfficiënten dienden gebracht :

van 9 op 4 1/2 % voor de telefoonmiddenkantoren, landelijk model, die van de groote automatische netten afhangen alsmede voor de buitensteedsche ;

de 2,5 à 1,7 % le coefficient des câbles souterrains interurbains qui mènent les amorces des circuits inter jusqu'à la périphérie des villes et qui sont assimilables aux câbles locaux de nos réseaux.

Compte tenu des travaux de renouvellement et des amortissements réels, ainsi que de certaines recettes accidentelles au profit du Fonds, le surplus des sommes disponibles au Fonds d'amortissement et de renouvellement s'élèvera à 43,054,803 francs (voir tableau n° IV de la partie B).

En vertu de l'art. 3 du présent projet de loi, les disponibilités des Fonds peuvent être utilisées à des travaux de premier établissement et resteront donc dans le fonds de roulement de la Régie.

van 2,5 op 1,7 % voor de tusschensteedsche ondergrondse kabels die de einden der inter-omloopen tot aan den omtrek der steden leiden en die gelijkgesteld worden met de lokale kabels onzer netten.

Rekening gehouden met de vernieuwingswerken en met de werkelijke aflossingen, alsook met zekere toevallige ontvangsten ten voordeele van het fonds, zal het teveel der beschikbare sommen op het afschrijvings- en vernieuwingsfonds beloozen tot 43,054,803 frank (zie tabel IV van stuk B).

Krachtens artikel 3 van onderhavig wetsontwerp mogen de beschikbaarheden der Fondsen voor werken van eersten aanleg gebezigd worden en zullen dus in den loopenden geldvoorraad der Regie blijven.

**Prélèvement en faveur du Fonds d'amortissement
et de renouvellement
pour la période du 1^{er} mars 1933 au 28 février 1934.**

**Afneming ten voordeele van het afschrijvings-
en vernieuwingsfonds
voor het tijdstip van 1 Maart 1933 tot 28 Februari 1934.**

NATURE DES INSTALLATIONS.	Valeur à l'état neuf au 29 février 1932.	Taux %.	Prélèvement.
AAID DER INRICHTINGEN.	Waarde in nieuwen staat op 29 Februari 1932.	Percent.	Afneming.
Bâtiments. — <i>Gebouwen</i>	188,078,481.27	1,21	2,275,749.60
Mobilier. — <i>Meubelen</i>	8,354,975.88	6,—	501,298.55
Gros outillage. — <i>Zware werktuigen</i>	11,955,011.95	9 à (tot) 21	1,164,660.55
Petit outillage. — <i>Kleine werktuigen</i>	5,277,283.49	32	1,688,730.70
Grands câbles interurbains. — <i>Groote tusschensteedsche kabels</i>	489,958,369.96	2,5	12,248,959.25
Installations aériennes. — <i>Luchtinrichtingen</i>	587,900,669.38	2,2 à (tot) 11 1/2	21,588,666.90
Installations souterraines. — <i>Ondergrondse inrichtingen</i>	622,194,139.28	1,3 à (tot) 4	11,519,823.95
Installations sous-fluviales. — <i>Onderriviersche inrichtingen</i>	6,992,034.17	6,6	461,474.25
Installations sous-marines. — <i>Onderzeesche inrichtingen</i>	16,077,802.50	6,6	1,061,134.95
Installations intérieures télégraphiques. — <i>Telegraafbinnen- inrichtingen</i>	15,451,776.70	4,75 à (tot) 9,5	907,747.70
Bureaux centraux téléphoniques. — <i>Telefoonmiddenkantoren.</i>	375,038,510.42	4 à (tot) 9	17,845,605.30
Bureaux publics téléphoniques. — <i>Openbare telefoonkantoren.</i>	2,881,280.37	4,75	136,860.80
Postes d'abonnés. — <i>Abonnentsposten</i>	201,488,756.76	4,75 à (tot) 6,3	12,689,795.85
Production énergie électrique. — <i>Verwekking elektrische kracht</i>	5,005,091.94	6,6 à (tot) 33	1,493,120.95
Installations diverses. — <i>Allerlei inrichtingen</i>	3,477,837.62	1,11 à (tot) 32	173,347.65
Installations d'essai, relais, translateurs, etc. — <i>Proefinrich- tingen, relais, translateuren, enz.</i>	17,859,370.02	6,6 à (tot) 9	1,219,108.75
Radio. — <i>Radio</i>	22,972,628.22	7,5	1,722,947.05
Frais généraux. — <i>Algemeene kosten</i>	31,461,822.47	5,—	1,573,091.10
	2,612,425,842.40	3,555	90,272,123.85
Extensions probables du 1/3/1932 au 28/2/1933. — <i>Vermoede- lijke uitbreidingen van 1/3/1932 tot 28/2/1933</i>	115,000,000.00	3,555	4,088,250.00
	2,727,425,842.40		94,360,373.85

Art. 21.

Ainsi qu'il a été dit dans les comptes de prévision de l'exercice précédent, la Régie ne fait porter ses prévisions de sinistre que sur certaines de ses immobilisations ou approvisionnements.

Art. 21.

Zooals gezegd werd in de ramingen van het vorig dienstjaar, houdt de Regie enkel rekening met schade op zekere vastliggende waarden en voorraden.

Calculé à raison de fr. 0,80 par mille francs de valeur assurée et compte tenu des différences d'actif révélées par les travaux de l'inventaire initial, le montant du prélèvement à opérer pour le Fonds peut être fixé comme précédemment à 850,000 francs.

Autres charges du Fonds :

Pour les autres charges du fonds un prélèvement est prévu, égal au montant indiqué aux comptes de prévisions (première partie) (*Développements*).

Partie des articles 1 et 2 :

Secours alloués au personnel pour position exceptionnelle	fr.	115,000	"
---	-----	---------	---

Partie de l'article 11 :

Indemnités résultant de l'exploitation des services téléphonique et télégraphiques fr.	100,000	"
--	---------	---

Exécution de la loi du 24 décembre 1903 sur la réparation des dommages résultant des accidents de travail	fr.	475,000	"
---	-----	---------	---

Fr.	690,000	"
-----	---------	---

Le prélèvement total s'élève donc à :

Incendie	fr.	850,000	"
Divers		690,000	"

Fr.	1,540,000	"
-----	-----------	---

Les paiements prévus à mettre à charge du Fonds d'assurance étant de 690,000 francs, les disponibilités nouvelles du Fonds s'élèveront à 850,000 francs net (voir tableau VI).

Art. 22.

Le montant du prélèvement pour le Fonds de pensions a été établi compte tenu des chiffres adoptés dans le Budget précédent et des diminutions qui ont frappé depuis lors les traitements et salaires.

Ce prélèvement peut être fixé à 14,200,000 francs.

Les paiements prévus à mettre à charge du Fonds de pension étant de 2,968,032 francs, il ne reste à placer que le surplus, soit 11,231,968 francs.

Les études concernant l'établissement du Fonds de pensions sont poursuivies par la Régie.

B. — RECETTES.

Article premier.

Les recettes d'exploitation ont été fixées avec une grande prudence et sans tenir compte d'une possibilité de reprise plus ou moins importante du trafic.

Art. 3.

Sur les 600 millions du Fonds spécial, l'Etat a versé au cours de l'exercice 1930 un tranche de 150 millions. En vertu d'un accord provisoire intervenu entre le Ministre des Finances et les Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones, au mois d'août 1930, il a été entendu que l'Etat prendrait à sa charge l'intérêt et l'amortissement du capital à émettre par la Régie pour se procurer la somme effective de 450 millions que l'Etat s'était engagé à lui verser, durant les années 1931 à 1933, pour couvrir partiellement ses dépenses de premier établissement.

Cette recette peut s'établir à 16,000,000 de francs environ pour l'exercice 1933-1934.

Art. 4.

Les placements temporaires des disponibilités de la Régie peuvent être considérées comme devant lui réserver un bénéfice d'intérêt de 3,000,000 de francs

Berekend legen fr. 0,80 per duizend frank verzekerde waarde en rekening gehouden met de verschillen van actief veropenbaard door de werken van den eersten inventaris, mag het bedrag van de afneming op het Fonds zooals te voren vastgesteld worden op 850,000 frank.

Andere lasten van het Fonds :

Voor de andere lasten van het Fonds wordt eene afneming voorzien gelijk aan het bedrag aangeduid in de ramingen (eerste gedeelte) (*Ontleding*).

Gedeelte der artikelen 1 en 2 :

In buitengewone omstandigheden aan het personeel toegekende hulpen	fr.	115,000	"
--	-----	---------	---

Gedeelte artikel 11 :

Vergoedingen voortspruitende uit de uitbating der telegraaf- en telefoondiensten fr.	100,000	"
--	---------	---

Uitvoering van de wet van 24 December 1903 over de vergoeding van de schade veroorzaakt door arbeidsongevallen	fr.	475,000	"
--	-----	---------	---

Fr.	690,000	"
-----	---------	---

De geheele afneming beloopt dus :

Brand	fr.	850,000	"
Allerlei		690,000	"

Fr.	1,540,000	"
-----	-----------	---

Daar de voorziene betalingen, ten laste te stellen van het verzekeringsfonds 690,000 frank bedragen, zullen de nieuwe beschikbaarheden van het Fonds beloopt tot 850,000 frank zuiver (zie tabel VI).

Art. 22.

Het bedrag der afneming voor het pensioenfonds werd vastgesteld rekening gehouden met de cijfers in de vorige Begrooting aangenomen en met de verminderingen die sindsdien op de wedden en loonen werden toegepast.

Die afneming mag vastgesteld worden op 14,200,000 fr.

Daar de voorziene betalingen, ten laste te leggen van het Pensioenfonds 2,968,032 frank bedragen, blijft enkel het overschot te plaatsen, hetzij 11,231,968 frank.

De studie betreffende de vaststelling van het Pensioenfonds wordt door de Regie voortgezet.

B. — ONTVANGSTEN.

Artikel één.

De uitbatingsontvangsten werden met groote voorzichtigheid vastgesteld en zonder rekening te houden met de mogelijkheid van eene min of meer belangrijke herneming van het verkeer.

Art. 3.

Op de 600 miljoen van het Bijzonder fonds heeft de Staat in den loop van het dienstjaar 1930 een schijf van 150 miljoen gestort. Krachtens eene voorloopige overeenkomst, gesloten tusschen den Minister van Financiën en den Minister van P. T. T., in den loop van de maand Augustus 1930, werd er verstaan dat de Staat ten zijnen laste zou nemen, den interest en de aflossing van het kapitaal door de Regie uit te geven om zich de som van 450 miljoen aan te schaffen, die de Staat verplicht was haar te storten, gedurende de jaren 1931 tot 1933, om gedeeltelijk hare uitgaven van eersten aanleg te dekken.

Die ontvangst kan voor het dienstjaar 1933-1934 op ongeveer 16,000,000 frank bepaald worden.

Art. 4.

Er mag aangenomen worden dat de tijdelijke plaatsingen der beschikbare gelden der Regie eene winst aan interesten van 3,000,000 frank zal opbrengen.

DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES

Numéro de l'article.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	MONTANT PAR ARTICLE.																																																																																																
		TITRE I.																																																																																																	
		DÉPENSES DE PERSONNEL.																																																																																																	
		Traitement d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires et employés :																																																																																																	
a.		Administration centrale.																																																																																																	
b.		Sérvices extérieurs.																																																																																																	
		<table> <tr> <th>GRADES</th><th>Traitements annuels.</th><th colspan="2">Nombre d'agents.</th></tr> <tr> <th></th><th></th><th>Litt. a.</th><th>Litt. b.</th></tr> <tr> <td>Directeur général fr.</td><td>80,000 à 90,000</td><td>1</td><td>»</td></tr> <tr> <td>Inspecteur général</td><td>70,000 » 80,000</td><td>1</td><td>»</td></tr> <tr> <td>Ingénieur en chef, directeur d'administration</td><td>65,000 » 80,000</td><td>3</td><td>»</td></tr> <tr> <td>Ingénieur en chef, directeur régional de 1^{re} classe</td><td>65,000 » 75,000</td><td>»</td><td>4</td></tr> <tr> <td>Ingénieur en chef, directeur adjoint, et ingénieur en chef, directeur régional de 2^e classe</td><td>56,000 » 70,000</td><td>4</td><td>5</td></tr> <tr> <td>Ingénieur principal et ingénieur</td><td>24,000 » 65,000</td><td>9</td><td>36</td></tr> <tr> <td>Architecte en chef, directeur de service</td><td>56,000 » 70,000</td><td>»</td><td>1</td></tr> <tr> <td>Ingénieur-architecte</td><td>22,000 » 62,000</td><td>»</td><td>6</td></tr> <tr> <td>Inspecteur technique, ingénieur-électricien</td><td>22,000 » 62,000</td><td>1</td><td>13</td></tr> <tr> <td>Inspecteur technique électricien</td><td>20,000 » 60,000</td><td>»</td><td>1</td></tr> <tr> <td>Secrétaire commercial. — Conseiller commercial</td><td>22,000 » 56,000</td><td>1</td><td>»</td></tr> <tr> <td>Directeur d'administration</td><td>65,000 » 75,000</td><td>3</td><td>»</td></tr> <tr> <td>Directeur adjoint et directeur régional</td><td>48,000 » 65,000</td><td>5</td><td>4</td></tr> <tr> <td>Inspecteur (Administration centrale)</td><td>30,000 » 52,000</td><td>11</td><td>»</td></tr> <tr> <td>Chef de bureau. — Chef de division</td><td>30,000 » 52,000</td><td>22</td><td>»</td></tr> <tr> <td>Chef de bureau. — Chef de bureau principal (directions régionales et postes importants des services d'exécution).</td><td>30,000 » 52,000</td><td>»</td><td>32</td></tr> <tr> <td>Chef de bureau. — Chef de bureau principal (service d'exécution)</td><td>30,000 » 48,000</td><td>»</td><td>55</td></tr> <tr> <td>Chef de bureau, chef de bureau principal de dessin (administration centrale et directions régionales).</td><td>30,000 » 52,000</td><td>1</td><td>2</td></tr> <tr> <td>Premier rédacteur (sous-chef de bureau)</td><td>21,500 » 36,000</td><td>48</td><td>215</td></tr> <tr> <td>Premier dessinateur (sous-chef de bureau de dessin)</td><td>21,500 » 36,000</td><td>1</td><td>7</td></tr> <tr> <td>Inspecteur (directions régionales)</td><td>30,000 » 52,000</td><td>»</td><td>20</td></tr> <tr> <td>Rédacteur de 2^e classe et de 1^{re} classe et commis surveillante</td><td>12,000 » 26,000</td><td>79</td><td>380</td></tr> </table>	GRADES	Traitements annuels.	Nombre d'agents.				Litt. a.	Litt. b.	Directeur général fr.	80,000 à 90,000	1	»	Inspecteur général	70,000 » 80,000	1	»	Ingénieur en chef, directeur d'administration	65,000 » 80,000	3	»	Ingénieur en chef, directeur régional de 1 ^{re} classe	65,000 » 75,000	»	4	Ingénieur en chef, directeur adjoint, et ingénieur en chef, directeur régional de 2 ^e classe	56,000 » 70,000	4	5	Ingénieur principal et ingénieur	24,000 » 65,000	9	36	Architecte en chef, directeur de service	56,000 » 70,000	»	1	Ingénieur-architecte	22,000 » 62,000	»	6	Inspecteur technique, ingénieur-électricien	22,000 » 62,000	1	13	Inspecteur technique électricien	20,000 » 60,000	»	1	Secrétaire commercial. — Conseiller commercial	22,000 » 56,000	1	»	Directeur d'administration	65,000 » 75,000	3	»	Directeur adjoint et directeur régional	48,000 » 65,000	5	4	Inspecteur (Administration centrale)	30,000 » 52,000	11	»	Chef de bureau. — Chef de division	30,000 » 52,000	22	»	Chef de bureau. — Chef de bureau principal (directions régionales et postes importants des services d'exécution).	30,000 » 52,000	»	32	Chef de bureau. — Chef de bureau principal (service d'exécution)	30,000 » 48,000	»	55	Chef de bureau, chef de bureau principal de dessin (administration centrale et directions régionales).	30,000 » 52,000	1	2	Premier rédacteur (sous-chef de bureau)	21,500 » 36,000	48	215	Premier dessinateur (sous-chef de bureau de dessin)	21,500 » 36,000	1	7	Inspecteur (directions régionales)	30,000 » 52,000	»	20	Rédacteur de 2 ^e classe et de 1 ^{re} classe et commis surveillante	12,000 » 26,000	79	380	
GRADES	Traitements annuels.	Nombre d'agents.																																																																																																	
		Litt. a.	Litt. b.																																																																																																
Directeur général fr.	80,000 à 90,000	1	»																																																																																																
Inspecteur général	70,000 » 80,000	1	»																																																																																																
Ingénieur en chef, directeur d'administration	65,000 » 80,000	3	»																																																																																																
Ingénieur en chef, directeur régional de 1 ^{re} classe	65,000 » 75,000	»	4																																																																																																
Ingénieur en chef, directeur adjoint, et ingénieur en chef, directeur régional de 2 ^e classe	56,000 » 70,000	4	5																																																																																																
Ingénieur principal et ingénieur	24,000 » 65,000	9	36																																																																																																
Architecte en chef, directeur de service	56,000 » 70,000	»	1																																																																																																
Ingénieur-architecte	22,000 » 62,000	»	6																																																																																																
Inspecteur technique, ingénieur-électricien	22,000 » 62,000	1	13																																																																																																
Inspecteur technique électricien	20,000 » 60,000	»	1																																																																																																
Secrétaire commercial. — Conseiller commercial	22,000 » 56,000	1	»																																																																																																
Directeur d'administration	65,000 » 75,000	3	»																																																																																																
Directeur adjoint et directeur régional	48,000 » 65,000	5	4																																																																																																
Inspecteur (Administration centrale)	30,000 » 52,000	11	»																																																																																																
Chef de bureau. — Chef de division	30,000 » 52,000	22	»																																																																																																
Chef de bureau. — Chef de bureau principal (directions régionales et postes importants des services d'exécution).	30,000 » 52,000	»	32																																																																																																
Chef de bureau. — Chef de bureau principal (service d'exécution)	30,000 » 48,000	»	55																																																																																																
Chef de bureau, chef de bureau principal de dessin (administration centrale et directions régionales).	30,000 » 52,000	1	2																																																																																																
Premier rédacteur (sous-chef de bureau)	21,500 » 36,000	48	215																																																																																																
Premier dessinateur (sous-chef de bureau de dessin)	21,500 » 36,000	1	7																																																																																																
Inspecteur (directions régionales)	30,000 » 52,000	»	20																																																																																																
Rédacteur de 2 ^e classe et de 1 ^{re} classe et commis surveillante	12,000 » 26,000	79	380																																																																																																
		A reporter.	190 781																																																																																																
			Litt. a : 12,664,400																																																																																																

ONTLEDING. — UITGAVEN

Nummer van het artikel.	Littera van de ontleding.	AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	BEDRAG PER ARTIKEL		
4		TITEL 1.			
		PERSONEEL UITGAVEN.			
		Activiteitswedden, wachtgelden en vergoedingen van ambtenaren en beamten.			
	a.	Hoofdbeheer.			
	b.	Buitendiensten.			
		GRADEN	Jaarwedden.	Getal bedienden. Litt. a. Litt. b.	
		—	—	—	—
		Algemeen bestuurder. fr.	80,000 tot 90,000	1	»
		Algemeen opziener	70,000 » 80,000	1	»
		Hoofdingenieur, bestuurder van beheer	65,000 » 80,000	3	»
		Hoofdingenieur, gewestelijk bestuurder 1 ^{ste} klasse	65,000 » 75,000	»	4
		Hoofdingenieur, toegevoegd bestuurder en hoofdingenieur, gewestelijk bestuurder 2 ^o klasse	56,000 » 70,000	4	5
		Hoofdingenieur en ingenieur	24,000 » 65,000	9	36
		Hoofdbouwmeester, dienstbestuurder	56,000 » 70,000	»	1
		Ingenieur-bouwmeester	22,000 » 62,000	»	6
		Electrotechnisch opziener ingenieur	22,000 » 62,000	1	13
		Electrotechnisch opziener	20,000 » 60,000	»	1
		Commercieel secretaris. — Commercieel adviseur	22,000 » 56,000	1	»
		Bestuurder van beheer	65,000 » 75,000	3	»
		Toegevoegdbestuurder en gewestelijk bestuurder	48,000 » 65,000	5	4
		Opziener (Hoofdbeheer)	30,000 » 52,000	11	»
		Bureeloverste. — Afdelingsoverste	30,000 » 52,000	22	»
		Bureeloverste. — Eerstaaanwezend bureeloverste (gewestelijke besturen en belangrijke posten van de uitvoerende diensten)	30,000 » 52,000	»	32
		Bureeloverste. — Eerstaaanwezend bureeloverste (uitvoerende dienst).	30,000 » 48,000	»	55
		Teekenbureeloverste, eerstaaanwezend teekenbureeloverste (hoofdbeheer en gewestelijke besturen)	30,000 » 52,000	1	2
		Eerste opsteller (bureelonderoverste)	21,500 » 38,000	48	215
		Eerste teekenaar (teekenbureelonderoverste)	21,500 » 38,000	1	7
		Opziener (gewestelijke besturen)	30,000 » 52,000	»	20
		Opsteller 2 ^o en 1 ^{ste} klas en klerkopzichtster	12,000 » 26,000	79	380
		Overdragen.		190	781

Numéro de l'article.	Littéra- des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES			MONTANT PAR ARTICLE.	
		GRADES	Traitements annuels.	Nombre d'agents. Litt. a. Litt. b.		
		Report.		190 781		
		Commis aux écritures	10,000 à 25,000	168 4,618		
		Dactylographe	10,000 » 20,000			
		Agréé et agréée	9,500 » 20,500			
		Dessinateur de 2 ^e et de 1 ^{re} classe	12,000 » 26,000	2 19		
		Chef d'atelier électricien	27,000 » 35,000	» 46		
		Chef traceur-surveillant	27,000 » 35,000	» 2	Litt. b :	
		Contremaitre électricien d'automatique et de T. S. F.	23,000 » 33,000	» 2		102,442,750
		Contremaitre électricien	19,000 » 29,000	» 68		
		Traceur-surveillant	14,500 » 29,000	» 63		
		Surveillant de travaux	13,500 » 27,000	» 18		
		Brigadier électricien d'automatique et de T. S. F.	17,500 » 25,000	» 6		
		Brigadier électricien	15,500 » 21,500	» 69		
		Totaux.		360 5,662		
c.		Primes télégraphiques des agents de toute nature. fr.		1,050,000		
d.		Primes téléphoniques.		1,200,000		
e.		Primes Hollerith		17,640		
f.		Indemnités diverses, intérim, etc.		1,280,000		
g.		Indemnités pour position exceptionnelle		70,000		
h.		Indemnités de résidence.		1,450,000		
i.		Indemnité familiale		1,550,000		
j.		Indemnité de naissance		75,000		
k.		Indemnités pour travail extraordinaire		50,000		
l.		Indemnités de déplacement.		1,300,000		
m.		Indemnités des membres du Comité de surveillance.		40,000		
n.		Déficits de comptables		10,000		
o.		Gratification industrielle		»		
p.		Redevance pour coopération au service télégraphique des agents des compagnies		175,000		
		TOTAL. fr.				123,374,790
		Traitements d'activité et de disponibilité et salaires des huissiers, messagers, concierges, gens de service et agents payés à la tâche, à la journée ou par mois; primes et indemnités de toute nature :				
a.		Administration centrale (huissiers, messagers, classeurs); Economat et atelier de l'autographie;				
b.		Service d'exécution des Télégraphes et des Téléphones;				
c.		Réception et surveillance de matériel et des approvisionnements;				
d.		Chauffage et éclairage des hôtels des Postes et des Télégraphes.				

Nummer van het artikel.	Littera van de ontleding.	AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	BEDRAG PER ARTIKEL.
		GRADEN Jaarwedden. Getal bedienden. Litt. a. Litt. b. Overdracht. 190 781 Schrijversklerk 10,000 tot 25,000 168 4,618 Typist (e) 10,000 * 20,000 Aangestelde 9,500 * 20,500 Teekenaar 2^e en 1^{ste} klasse 12,000 * 25,000 2 19 Werkmeester electricwerker 27,000 * 35,000 * 16 Meesteropzichter-traceerder 27,000 * 35,000 * 2 Meestergast electricwerker bij de automatiek en bij de D. T. 23,000 * 33,000 * 2 Meestergast electricwerker 19,000 * 29,000 * 68 Opzichter-traceerder 14,500 * 29,000 * 63 Werkopzichter 13,500 * 27,000 * 18 Voorman electricwerker bij de automatiek en bij de D. T. 17,500 * 25,000 * 6 Voorman electricwerker 15,500 * 21,500 * 69 Totaal. 360 5,662	
		c. Telegraafpremiiën van de bedienden van alle categorieën fr. 1,050,000 d. Telefoonpremiiën 1,200,000 e. Hollerithpremiiën 17,640 f. Allerhande vergoedingen, tijdelijke dienstwaarnemingen, enz. 1,280,000 g. Vergoedingen voor buitengewonen toestand 70,000 h. Standplaatsvergoedingen 1,450,000 i. Gezinsvergoeding 1,550,000 j. Geboortevergoeding 75,000 k. Vergoedingen voor overwerk 50,000 l. Vergoedingen wegens verplaatsing 1,300,000 m. Vergoedingen der leden van het Toezichtscomiteit 40,000 n. Tekort van rekenplichtigen 10,000 o. Nijverheidstoelage * p. Vergoeding voor medewerking van de bedienden der maatschappijen aan den telegraafdienst 175,000 TOTAAL fr. 123,374,790	
2		Activiteitswedden, wachtgelden en loonen van deurwaarders, boden, huishouders, dienstlieden en bedienden betaald per stuk, per dag of per maand; allerhande premiiën en vergoedingen: a. Hoofdbeheer (deurwaarders, boden, klasseerders); Economaat en autografiewerkplaats; b. Uitvoeringsdienst van Telegraaf en Telefoon; c. Keuring van en toezicht over het materieel en de voorraden; d. Verwarming en verlichting van de hoofdgebouwen van Posterijen en Telegraaf.	

Numéro de l'article.	Littéra des développements.	DESIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES				MONTANT PAR ARTICLE.			
		GRADES	Salaires annuels (non compris les chevrons d'ancienneté).	Nombre d'agents. Litt. a. Litt. b. Litt. c. Litt. d.					
		Chef d'atelier d'autographie fr.	18,900 à 21,700	1	"	"	"		
		Huissier, messenger, classeur, aide-messenger et aide-classeur	7,200 » 20,000	38	9	1	"		
		Facteur des télégraphes	10,000 » 17,000	"	8	"	"		
		Chef de brigade	13,400 » 17,400	"	277	"	"		
		Electricien d'automatique, de relais et de T. S. F.	15,200 » 18,900	"	158	"	"		
		Electricien; mécanicien-électricien; jointeur-élec- tricien; ajusteur-appareilleur; visiteur-reception- naire-électricien	11,628 » 14,535	1	662	50	86		
		Visiteur réceptionnaire et ébéniste	11,016 » 13,387 ½	"	10	12	"		
		Poseur de ligne et sous-électricien	10,710 » 14,535	"	463	"	"		
		Conducteur de presse	15,200 » 17,900	3	"	1	"		
		Imprimeur	9,300 » 15,200	6	"	3	"		
		Chauffeur d'auto	11,704 ½ » 13,923	"	24	1	"		
		Menuisier, peintre, plombier-zingueur, forgeron, ardoisier, vitrier, maçon, chauffeur spécia- liste, paveur, nickeleur-polisseur	10,710 » 12,928 ½	2	76	6	13		
		Magasinier	10,200 » 13,400	"	25	10	1		
		Chauffeur non spécialiste	10,200 » 11,200	"	12	"	"		
		Magasinier adjoint	10,098 » 12,469 ½	"	"	16	"		
		Ouvrier du matériel	9,792 » 11,322	"	"	42	"		
		Nettoyeur d'appareils	10,098 » 12,010 ½	"	24	22	"		
		Aide-électricien et aide-électricien provisoire	8,874 » 11,322	"	3,410	10	3		
		Chef nettoyeur (Administration centrale)	11,200 » 13,400	2	"	"	"		
		Nettoyeur (Administration centrale)	9,180 » 10,710	11	"	"	"		
		Chef manœuvre	10,404 » 12,010 ½	"	1	1	"		
		Manœuvre	8,874 » 10,098	2	42	33	1		
		Apprenti mécanicien	4,284 » 10,404	"	5	4	1		
		Apprenti (électricien ou homme de métier)	4,284 » 9,180	"	35	"	"		
		Veilleur de nuit	9,180 » 10,710	"	5	5	"		
		Portier	8,874 » 9,486	"	8	1	"		
		Ecureuse	6 à 18 fr. par jour.	12	143	1	"		
		Totaux.		78	5,397	219	105		
		Litt. a). fr.	1,157,250						
		Litt. b).	59,150,080						
		Litt. c).	2,935,500						
		Litt. d).	1,558,350						
		A reporter. fr.	64,801,180						

Nummer van het artikel.	Littera van de ontleding.	AARD DER UITGAVE				BEDRAG PER ARTIKEL.	
		GRADEN	Loon per jaar (bijloon wegens anciennetelt niet inbegrepen).	Getal bedienden. Litt. a. Litt. b. Litt. c Litt. d.			
		Werkmeester ter autografiewerkplaats . . . fr.	18,900 tot 21,700	1	"	"	"
		Huisbewaarder, bode, klasseerder, hulpbode en hulpklasseerder	7,200 » 20,000	38	9	1	"
		Telegraaffactor	10,000 » 17,000	"	8	"	"
		Ploegbaas	13,400 » 17,400	"	277	"	"
		Electriciërwerker bij de automatiek, de relais en de D. T.	15,200 » 18,900	"	158	"	"
		Electriciërwerker; werktuigkundige - electriciërwer- ker; lasscher-electriciërwerker; paswerker-toestel- plaatser; schouwer-keurder-electriciërwerker . . .	11,628 » 14,535	1	662	50	86
		Schouwer-keurder en meubelmaker	11,016 » 13,387 ½	"	10	12	"
		Lijnlegger en onderelectriciërwerker	10,710 » 14,535	"	463	"	"
		Persleider	15,200 » 17,900	3	"	1	"
		Drukker	9,300 » 15,200	6	"	3	"
		Autovoerder	11,704 ½ » 13,923	"	24	1	"
		Schrijnwerker, schilder, loodgieter-zinkbewerker, smid, schalieliddekker, glazenmaker, metselaar, gespecialiseerde stoker, kasseier, nickeleerder- polijster	10,710 » 12,928 ½	2	76	6	13
		Magazijnier	10,200 » 13,400	"	25	10	1
		Niet gespecialiseerde stoker	10,200 » 11,200	"	12	"	"
		Toegevoegdmagazijnier	10,008 » 12,469 ½	"	"	16	"
		Werkman van het materieel	9,792 » 11,322	"	"	42	"
		Toestelpoetser	10,008 » 12,010 ½	"	24	22	"
		Hulpelectriciërwerker en voorloopig hulpelectriciër- werker	8,874 » 11,322	"	3,410	10	3
		Poetsersbaas (Hoofdbeheer)	11,200 » 13,400	2	"	"	"
		Poetser (Hoofdbeheer)	9,180 » 10,710	11	"	"	"
		Arbeidersbaas	10,404 » 12,010 ½	"	1	1	"
		Arbeider	8,874 » 10,098	2	42	33	1
		Leerjongen-werktuigkundige	4,284 » 10,404	"	5	1	1
		Leerjongen (electriciërwerker of ambachtsman) . . .	4,284 » 9,180	"	35	"	"
		Nachtwaker	9,180 » 10,710	"	5	5	"
		Portier	8,874 » 9,486	"	8	1	"
		Schuurster	6 tot 18 fr. per dag.	12	143	1	"
		Totale		78	5,397	219	105
		Litt. a). fr.	1,157,250				
		Litt. b).	59,150,080				
		Litt. c).	2,935,500				
		Litt. d).	1,558,350				
		Overdragen . . . fr.	64,801,180				

Numéro de l'article.	Littéra des développements.	DESIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	MONTANT PAR ARTICLE.
		Report. . . fr. 64,801,180	
	e.	Supplément régional accordé au personnel des centres industriels et semi-industriels . . . fr. 5,000,000	
	f.	Indemnités pour exercice des fonctions de chef ouvrier . . . 150,000	
	g.	Indemnités pour travail pénible et de nuit, pour travaux d'écritures, pour frais de funérailles, etc. . . 255,000	
	h.	Indemnité familiale . . . 3,000,000	
	i.	Indemnité de naissance . . . 155,000	
	j.	Remise à domicile des télégrammes et exprès postaux . . . 5,000,000	
	k.	Obligations imposées par la loi du 10 décembre 1924 sur l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des agents non affiliés à la Caisse des ouvriers (écureuses, porteurs, etc.) . . . 15,000	
	l.	Main-d'œuvre supplémentaire (ouvriers extraordinaires) . . . 500,000	
	m.	Travail extraordinaire . . . 100,000	
	n.	Indemnités de déplacements . . . 2,200,000	
	o.	Secours (position exceptionnelle) . . . 45,000	
		TOTAL. . . fr. —	81,221,180
3	a.	Pensions et premier terme des pensions à accorder aux fonctionnaires et employés. . . fr. 12,113,691	
	b.	Exécution de la loi du 3 juin 1920 portant revision des pensions . . . 700,000	
	c.	Secours . . . 20,000	
		TOTAL. . . fr. —	12,833,691
		TITRE II.	
		ACHAT D'APPROVISIONNEMENTS.	
4			Tranche de paiement.
	a.	Fournitures diverses pour l'entretien des lignes et des bureaux, premier établissement et renouvellement . . . fr. 40,800,000	30,000,000
	b.	Achats d'imprimés, fournitures de bureau, reliures, etc. . . 2,078,000	2,078,000
	c.	Combustibles . . . 1,300,000	1,300,000
		Total. . . fr. 44,178,000	33,378,000
	d.	Fournitures, etc. à liquider sur le programme de 1932-1933 :	
		Estimation primitive. Estimation révisée. Tranche de paiement de 1932-1933. Tranche de paiement de 1933-1934.	
		31,350,000 19,500,000 16,400,000 3,100,000	3,100,000
	e.	Fournitures, etc. à liquider sur les programmes de 1931-1932 et antérieurs (pour mémoire) . . . fr. —	"
		TOTAL. . . fr. —	36,478,000

Nummer van het artikel.	Littera van de ontleding.	AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN		BEDRAG PER ARTIKEL.			
			Overdracht. . . . fr.	64,801,180			
	e.	Gewestelijk bijloon verleend aan het personeel van nijverheidscentra en van half-nijverheidscentra fr.		5,000,000			
	f.	Vergoeding voor het waarnemen van den dienst van arbeidersbaas		150,000			
	g.	Vergoeding voor moeilijk werk en nachtwerk, schrijfwerk, begrafeniskosten, enz.		255,000			
	h.	Gezinsvergoeding		3,000,000			
	i.	Geboortevergoeding		155,000			
	j.	Aanhuisbestelling van telegrammen en spoedpoststukken		5,000,000			
	k.	Verplichtingen opgelegd bij de wet van 10 December 1924, op de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegen dood van de bij de Werkliedenkas niet aangesloten bedienden (schuursters, bestellers, enz.).		15,000			
	l.	Bijkomend arbeidsloon (toevallige werklieden)		500,000			
	m.	Overwerk		100,000			
	n.	Vergoedingen wegens verplaatsing		2,200,000			
	o.	Hulp (buitengewone toestand)		45,000			
		TOTAAL. . . . fr.		81,221,180			
3	a.	Pensioenen en eerste termijn van pensioenen te verleen en aan ambtenaars en beambten fr.		12,113,691			
	b.	Uitvoering van de wet van 3 Juni 1920, houdende herziening van de pensioenen		700,000			
	c.	Hulp gelden		20,000			
		TOTAAL. . . . fr.		12,833,691			
		TITEL II.					
		AANKOOP VAN VOORRADEN.					
			Raming.	Te betalen gedeelte.			
4	a.	Verschillende leveringen voor het onderhoud der lijnen en kantoren, eerste aanleg en vernieuwing fr.	40,800,000	30,000,000			
	b.	Aankoop van drukwerken, bureelbehoef ten, inbinden, enz.	2,078,000	2,078,000			
	c.	Brandstoffen	1,300,000	1,300,000			
		Totaal. . . . fr.	44,178,000	33,378,000			
	d.	Verschillende leveringen, enz. te betalen op het programma 1932-1933 :					
		Eerste raming.	Herziene raming.	Betalingsschijf voor 1932-1933.	Betalingsschijf voor 1933-1934.		
		31,350,000	19,500,000	16,400,000	3,100,000	3,100,000	
	e.	Verschillende leveringen, enz. te betalen op de programma's 1931-1932 en vroegere (ter herinnering) fr.					
		TOTAAL. . . . fr.					36,478,000

Numéro de l'article.	Littéra des développements.	DESIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	MONTANT PAR ARTICLE.
TITRE III.			
DÉPENSES DIVERSES POUR PRESTATIONS ET TRAVAUX.			
5		Part d'intervention dans les dépenses des services centraux :	
	a.	Administration centrale fr. 1,774,800	
	b.	Comité supérieur de contrôle 72,860	
		TOTAL. . . fr. ———	1,847,660
6		a. Part d'intervention dans les frais du Bureau international de Berne fr. 60,031	
	b.	Part d'intervention dans les frais du Comité international des communications téléphoniques à grande distance 31,230	
		TOTAL. . . fr. ———	91,261
7		Subsides à la Caisse des ouvriers du Département :	
	a.	Pensions des ouvriers fr. 2,691,200	
	b.	Subvention pour contribuer aux charges de l'institution 112,000	
	c.	Secours extraordinaire 8,000	
	d.	Exécution de la loi du 3 juin 1920 portant revision des pensions 160,000	
	e.	Remboursement à la Caisse des veuves et orphelins du Département, de complé- ments de pensions payés par elle à des ayants droit d'agents commissionnés comptant des services d'ouvriers 140,000	
	f.	Remboursement des pensions d'ayants droit d'agents commissionnés ayant moins de cinq années de participation à la Caisse des Veuves et Orphelins (art. 103 B des statuts de la Caisse des Ouvriers) 65,000	
		TOTAL. . . fr. ———	3,176,200
8		Exécution de la loi sur la réparation des dommages résultant des accidents de travail (lois coor- données des 24 décembre 1903, 3 août 1926, 15 mai 1929, 30 décembre 1929 et 18 juin 1930) :	
	a.	Allocations faites en capital (art. 5 de la loi) fr. 125,000	
	b.	Allocations journalières ou annuelles faites en vertu de l'article 2 de la loi, à des agents qui ont cessé de faire partie du personnel de la régie 9,000	
	c.	Frais de traitement occasionnés par les victimes d'accidents du travail jusqu'à l'expiration du délai de revision (art. 3 de la loi) 60,000	
	d.	Constitution des capitaux des rentes (art. 4 et 12 de la loi) 275,000	
	e.	Application de l'arrêté royal du 29 décembre 1926 concernant l'octroi d'allocations spéciales à certaines catégories de victimes d'accidents du travail 6,000	
		TOTAL. . . fr. ———	475,000
9		Remboursement à la Caisse des Veuves et Orphelins des pertes subies sur les pensions acquises au 1 ^{er} janvier 1920 par application de la loi du 25 février 1920 prescrivant le paiement anti- cipatif des pensions fr.	15,000
10		Subside à l'école interministérielle de T. S. F.	8,000

Nummer van het artikel.	Littera van de ontleding.	AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	BEDRAG PER ARTIKEL.
TITEL III.			
VERSCHILLENDE UITGAVEN VOOR DIENSTVERSTREKKINGEN EN WERKEN.			
5		Aandeel in de uitgaven van de centrale diensten :	
	a.	Hoofdbeheer fr. 1,774,800	
	b.	Hooger Comité van toezicht 72,860	
		TOTAAL. . . fr. ———	1,847,660
6	a.	Aandeel in de kosten van het Internationaal Bureau te Berne fr. 60,031	
	b.	Aandeel in de kosten van het Internationaal Raadgevend Comité voor telefoonverkeer op grooten afstand 31,230	
		TOTAAL. . . fr. ———	91,261
7		Toelagen aan de Werkliedenkas van het Departement :	
	a.	Pensioenen der werklieden. fr. 2,691,200	
	b.	Toelagen tot bijdraging der lasten van de inrichting 112,000	
	c.	Buitengewone hulpelden 8,000	
	d.	Uitvoering van de wet van 3 Juni 1920 houdende herziening van de pensioenen . . 160,000	
	e.	Terugbetaling aan de Weduwen- en Weezenkas van het Departement van aanvullende pensioensbedragen door haar uitbetaald aan de rechthebbenden van bij besluit benoemde bedienden welke diensten als werkmans tellen 140,000	
	f.	Terugbetaling van pensioenen van rechthebbenden van bij besluit benoemde bedienden, die min dan vijf jaar deelname aan de Weduwen- en Weezenkas hebben (art. 103 B der statuten der Werkliedenkas) 65,000	
		TOTAAL. . . fr. ———	3,176,200
8		Uitvoering van de wet op de vergoeding der schade voortvloeiende uit arbeidsongevallen (samengevoerde wetten van 24 December 1903, 3 Augustus 1926, 15 Mei 1929, 30 December 1929 en 18 Juni 1930) :	
	a.	Toekenningen in kapitaal (art. 5 der wet) fr. 125,000	
	b.	Dagelijksche of jaarlijksche toelagen, verleend krachtens artikel 2 der wet, aan bedienden die geen deel meer uitmaken van het personeel van de regie 9,000	
	c.	Kosten van behandeling van slachtoffers van arbeidsongevallen tot bij het einde van het herzieningstermijn (art. 3 der wet) 60,000	
	d.	Vorming van de kapitalen der renten (art. 4 en 12 der wet) 275,000	
	e.	Toepassing van het Koninklijk besluit van 29 December 1926 betreffende het verleen van bijzondere tegemoetkomingen aan sommige categorieën getroffen door arbeidsongevallen 6,000	
		TOTAAL. . . fr. ———	475,000
9		Terugbetaling aan de Weduwen- en Weezenkas van de verliezen geleden op 1 Januari 1920 verworven pensioenen, bij toepassing van de wet van 25 Februari 1920, waarbij vooruitbetaling der pensioenen is voorgeschreven fr.	15,000
10		Toelage aan de interministerieele school van D. T.	8,000

Numéro de l'article.	Lettre des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	MONTANT PAR ARTICLE.
41		Dépenses diverses se rapportant à l'entretien des lignes et des bureaux; travaux d'impression; indemnités résultant de l'exploitation des services télégraphiques et téléphoniques; travaux pour tiers et divers :	
	a.	Eclairage, énergie électrique et chauffage fr.	3,500,000
	b.	Entretien des locaux et du mobilier	2,400,000
	c.	Entretien des lignes et des appareils (y compris les frais de transport)	3,120,000
	d.	Travaux d'impression, reliures, achats de publications, location de machines-comptables, abonnements, etc.	3,660,000
	e.	Loyers, indemnités pour occupation de terrains et d'immeubles	400,000
	f.	Acquisition de képis pour les ouvriers et les porteurs de télégrammes	165,000
	g.	Frais de transport des porteurs par tramways	65,000
	h.	Quote-part de la Belgique dans les frais d'entretien et de renouvellement des câbles télégraphiques et téléphoniques sous-marins anglo-belges	200,000
	i.	Publicité commerciale	300,000
	j.	Part d'intervention dans la dépense du mess et des cantines : consommation d'eau, de gaz, d'électricité et de combustibles; réparation de gros matériel, boissons rafraichissantes ou réconfortantes pour les ouvriers des lignes, etc., dans des cas spéciaux	120,000
	k.	Indemnités résultant de l'exploitation des services télégraphiques et téléphoniques (accidents aux personnes, dommages causés aux propriétés, vol de matériel, etc.)	100,000
	l.	Travaux pour compte de tiers (particuliers et administrations de l'Etat)	3,420,000
	m.	Travaux divers	200,000
	n.	Solde débiteur du compte de prestations de toute nature échangées avec la Société Nationale des Chemins de fer belges	4,445,000
	o.	Solde débiteur du compte de prestations de toute nature échangées avec l'Administration des Postes	1,915,000
		TOTAL . . . fr.	24,010,000

Nummer van het artikel.	Littera van de ontleding.	AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	BEDRAG PER ARTIKEL.
41		Verschillende uitgaven betreffende het onderhoud der lijnen en kantoren; drukwerk; vergoedingen wegens de exploitatie van telegraaf- en telefoondiensten; werken voor derden en allerlei : a. Verlichting, elektrische kracht, verwarming fr. 3,500,000 b. Onderhoud van lokalen en meubelen 2,400,000 c. Onderhoud van lijnen en toestellen (de vervoerkosten inbegrepen) 3,120,000 d. Drukwerken, inbinden, aankoop van uitgegeven drukwerken, huren van rekenplichtige machines, abonnementen, enz. 3,660,000 e. Huur, vergoeding voor het bezetten van terreinen en gebouwen 400,000 f. Aankoop van dienstpellen voor de werklieden en telegrambestellers 165,000 g. Vervoerkosten der telegramdragers op de tramlijnen 65,000 h. Aandeel van België in de kosten voor het onderhouden en hernieuwen van de Engelsch-Belgische onderzeesche telegraaf- en telefoonkabels 200,000 i. Handelspubliciteit 300,000 j. Aandeel in de uitgaven van mess en kantien : verbruik van water, gas, electriciteit en brandstof; herstelling van groot materieel; verfrisschende of verkwikkende dranken voor de werklieden der lijnen, enz., in bijzondere gevallen. 120,000 k. Vergoeding wegens de exploitatie van telegraaf- en telefoondiensten (ongevallen aan personen, schade veroorzaakt aan eigendommen, diefstal van materieel, enz.) 100,000 l. Werken voor rekening van derden (bijzondere en Staatsbeheeren) 3,420,000 m. Allerhande werken 200,000 n. Debetsaldo van de rekening der wederzijdsche verrichtingen van allen aard in de betrekkingen met de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen 4,445,000 o. Debetsaldo van de rekening der wederzijdsche verrichtingen van allen aard in de betrekkingen met het Beheer van Posterijen 1,915,000 TOTAAL. . . fr. _____	24,010,000

Numéro de l'article	Littéra des développements.	NATURE DE LA DÉPENSE	MONTANT PAR ARTICLE.																																																								
TITRE IV.																																																											
TRAVAUX D'ÉTABLISSEMENT CONFISÉS A DES TIERS.																																																											
12	"	Dépenses d'extension relevant du programme de 1933-1934	28,111,095																																																								
<table><tr><th colspan="2">Nature du travail :</th><th>Estimation.</th><th>Tranche de paiement.</th></tr><tr><td colspan="2">a) Bâtiments et terrains. — Extensions, améliorations et appropriation de bâtiments et terrains</td><td>fr. 3,986,200</td><td>3,986,200</td></tr><tr><td colspan="2">b) Mobilier. — Diverses pièces de mobilier</td><td>68,000</td><td>68,000</td></tr><tr><td colspan="2">c) Gros outillage. — Machines-outils, autos, camions, etc.</td><td>516,300</td><td>516,300</td></tr><tr><td colspan="2">d) Petit outillage. — Outils divers</td><td>49,250</td><td>49,250</td></tr><tr><td colspan="2">e) Câbles interurbains. — Câbles Dinant-Aubange, Thuin-Anderlues, Liège-Visé</td><td>38,170,000</td><td>2,171,000</td></tr><tr><td colspan="2">f) Installations aériennes. — Fils, supports et câbles</td><td>604,345</td><td>604,345</td></tr><tr><td colspan="2">g) Installations souterraines. — Canalisations et câbles dans les différentes régions du pays</td><td>7,765,000</td><td>7,765,000</td></tr><tr><td colspan="2">h) Installations sous-fluviales. — Câbles sous-fluviaux</td><td>16,000</td><td>16,000</td></tr><tr><td colspan="2">i) Installations de bureaux centraux téléphoniques. — Equipement automatique des bureaux suburbains de Bruxelles, Charleroi, Liège et divers bureaux centraux ruraux; extensions diverses</td><td>11,710,700</td><td>11,710,700</td></tr><tr><td colspan="2">j) Postes téléphoniques. — Installations intérieures chez les abonnés</td><td>1,010,300</td><td>1,010,300</td></tr><tr><td colspan="2">k) Installations diverses</td><td>10,000</td><td>10,000</td></tr><tr><td colspan="2">l) Installations d'essais</td><td>204,000</td><td>204,000</td></tr><tr><td colspan="2">TOTAL</td><td>fr. 64,110,095</td><td>28,111,095</td></tr></table>				Nature du travail :		Estimation.	Tranche de paiement.	a) Bâtiments et terrains. — Extensions, améliorations et appropriation de bâtiments et terrains		fr. 3,986,200	3,986,200	b) Mobilier. — Diverses pièces de mobilier		68,000	68,000	c) Gros outillage. — Machines-outils, autos, camions, etc.		516,300	516,300	d) Petit outillage. — Outils divers		49,250	49,250	e) Câbles interurbains. — Câbles Dinant-Aubange, Thuin-Anderlues, Liège-Visé		38,170,000	2,171,000	f) Installations aériennes. — Fils, supports et câbles		604,345	604,345	g) Installations souterraines. — Canalisations et câbles dans les différentes régions du pays		7,765,000	7,765,000	h) Installations sous-fluviales. — Câbles sous-fluviaux		16,000	16,000	i) Installations de bureaux centraux téléphoniques. — Equipement automatique des bureaux suburbains de Bruxelles, Charleroi, Liège et divers bureaux centraux ruraux; extensions diverses		11,710,700	11,710,700	j) Postes téléphoniques. — Installations intérieures chez les abonnés		1,010,300	1,010,300	k) Installations diverses		10,000	10,000	l) Installations d'essais		204,000	204,000	TOTAL		fr. 64,110,095	28,111,095
Nature du travail :		Estimation.	Tranche de paiement.																																																								
a) Bâtiments et terrains. — Extensions, améliorations et appropriation de bâtiments et terrains		fr. 3,986,200	3,986,200																																																								
b) Mobilier. — Diverses pièces de mobilier		68,000	68,000																																																								
c) Gros outillage. — Machines-outils, autos, camions, etc.		516,300	516,300																																																								
d) Petit outillage. — Outils divers		49,250	49,250																																																								
e) Câbles interurbains. — Câbles Dinant-Aubange, Thuin-Anderlues, Liège-Visé		38,170,000	2,171,000																																																								
f) Installations aériennes. — Fils, supports et câbles		604,345	604,345																																																								
g) Installations souterraines. — Canalisations et câbles dans les différentes régions du pays		7,765,000	7,765,000																																																								
h) Installations sous-fluviales. — Câbles sous-fluviaux		16,000	16,000																																																								
i) Installations de bureaux centraux téléphoniques. — Equipement automatique des bureaux suburbains de Bruxelles, Charleroi, Liège et divers bureaux centraux ruraux; extensions diverses		11,710,700	11,710,700																																																								
j) Postes téléphoniques. — Installations intérieures chez les abonnés		1,010,300	1,010,300																																																								
k) Installations diverses		10,000	10,000																																																								
l) Installations d'essais		204,000	204,000																																																								
TOTAL		fr. 64,110,095	28,111,095																																																								
13	"	Dépenses d'extension relevant du programme de 1932-1933 :																																																									
<table><tr><th>Article.</th><th>Estimation primitive.</th><th>Estimation révisée.</th><th>Tranche de paiement de 1932-1933.</th><th>Tranche de paiement de 1933-1934.</th></tr><tr><td>14</td><td>49,545,000</td><td>33,820,000</td><td>29,320,000</td><td>4,500,000</td></tr><tr><td>14 bis</td><td>20,000,000</td><td>8,000,000</td><td>7,500,000</td><td>500,000</td></tr><tr><td></td><td>69,545,000</td><td>41,820,000</td><td>36,820,000</td><td>5,000,000</td></tr></table>				Article.	Estimation primitive.	Estimation révisée.	Tranche de paiement de 1932-1933.	Tranche de paiement de 1933-1934.	14	49,545,000	33,820,000	29,320,000	4,500,000	14 bis	20,000,000	8,000,000	7,500,000	500,000		69,545,000	41,820,000	36,820,000	5,000,000																																				
Article.	Estimation primitive.	Estimation révisée.	Tranche de paiement de 1932-1933.	Tranche de paiement de 1933-1934.																																																							
14	49,545,000	33,820,000	29,320,000	4,500,000																																																							
14 bis	20,000,000	8,000,000	7,500,000	500,000																																																							
	69,545,000	41,820,000	36,820,000	5,000,000																																																							
14	"	Dépenses d'extension relevant du programme de 1931-1932 :																																																									
<table><tr><td>Estimation primitive</td><td>fr. 327,870,000</td><td rowspan="4">} (Pour mémoire.)</td></tr><tr><td>Engagements</td><td>218,811,300</td></tr><tr><td>Paiements probables au 28 février 1933</td><td>181,202,300</td></tr><tr><td>Paiements probables en 1933-1934</td><td>37,609,000</td></tr><tr><td colspan="2"></td><td>(1)</td><td></td></tr></table>				Estimation primitive	fr. 327,870,000	} (Pour mémoire.)	Engagements	218,811,300	Paiements probables au 28 février 1933	181,202,300	Paiements probables en 1933-1934	37,609,000			(1)																																												
Estimation primitive	fr. 327,870,000	} (Pour mémoire.)																																																									
Engagements	218,811,300																																																										
Paiements probables au 28 février 1933	181,202,300																																																										
Paiements probables en 1933-1934	37,609,000																																																										
		(1)																																																									
15	"	Dépenses d'extension relevant du programme de 1930-1931 :																																																									
<table><tr><td>Estimation primitive</td><td>fr. 107,639,000</td><td rowspan="4">} (Pour mémoire.)</td></tr><tr><td>Engagements</td><td>57,183,300</td></tr><tr><td>Paiements probables au 28 février 1933</td><td>56,100,000</td></tr><tr><td>Paiements probables en 1933-1934</td><td>1,083,300</td></tr><tr><td colspan="2"></td><td>(1)</td><td></td></tr></table>				Estimation primitive	fr. 107,639,000	} (Pour mémoire.)	Engagements	57,183,300	Paiements probables au 28 février 1933	56,100,000	Paiements probables en 1933-1934	1,083,300			(1)																																												
Estimation primitive	fr. 107,639,000	} (Pour mémoire.)																																																									
Engagements	57,183,300																																																										
Paiements probables au 28 février 1933	56,100,000																																																										
Paiements probables en 1933-1934	1,083,300																																																										
		(1)																																																									
A reporter			33,111,095																																																								
(1) Cette somme sera éventuellement reportée à l'exercice nouveau par application des dispositions de l'article 2 de la loi des comptes de prévision.																																																											

BEDRAG PER ARTIKEL.	AARD DER UITGAVE	Littera van de ontleding.	Nummer van het artikel.																																										
	TITEL IV.																																												
	WERKEN VAN AANLEG AAN DERDEN TOEVERTROUWD.																																												
28,111,095	Uitgaven van uitbreiding afhangeade van het programma 1933-1934	"	12																																										
	<table><tr><td>Aard van het werk :</td><td>Raming.</td><td>Betalings- schijf.</td></tr><tr><td>a) <i>Gebouwen en gronden.</i> — Uitbreidingen, verbeteringen en toeëigening van gebouwen en gronden fr.</td><td>3,936,200</td><td>3,936,200</td></tr><tr><td>b) <i>Meubelen.</i> — Verschillende meubelstukken</td><td>68,000</td><td>68,000</td></tr><tr><td>c) <i>Zware werktuigen.</i> — Machienwerktuigen, autos, wagens, enz.</td><td>516,300</td><td>516,300</td></tr><tr><td>d) <i>Kleine werktuigen.</i> — Verschillende werktuigen</td><td>49,250</td><td>49,250</td></tr><tr><td>e) <i>Tusschensteedsche kabels.</i> — Kabels Dinant-Aubange, Thuin-Ander-lues, Luik-Visé</td><td>38,170,000</td><td>2,171,000</td></tr><tr><td>f) <i>Luchtinrichtingen.</i> — Draden, steunen en kabels</td><td>604,345</td><td>604,345</td></tr><tr><td>g) <i>Ondergrondse inrichtingen.</i> — Geleidingen en kabels in de ver-schillende streken van het land</td><td>7,765,000</td><td>7,765,000</td></tr><tr><td>h) <i>Rivierinrichtingen.</i> — Rivierkabels.</td><td>16,000</td><td>16,000</td></tr><tr><td>i) <i>Inrichtingen van telefoonmiddenkantoren.</i> — Automatische uitrusting der buitensteedsche kantoren van Brussel, Charleroi, Luik en van ver-schillende landelijke middenkantoren; verschillende uitbreidingen</td><td>11,710,700</td><td>11,710,700</td></tr><tr><td>j) <i>Telefoonposten.</i> — Binneninrichtingen bij de abonneuten</td><td>1,010,300</td><td>1,010,300</td></tr><tr><td>k) <i>Verschillende inrichtingen</i></td><td>10,000</td><td>10,000</td></tr><tr><td>l) <i>Proefinrichtingen</i></td><td>204,000</td><td>204,000</td></tr><tr><td>TOTAAL . . . fr.</td><td>64,110,095</td><td>28,111,095</td></tr></table>	Aard van het werk :	Raming.	Betalings- schijf.	a) <i>Gebouwen en gronden.</i> — Uitbreidingen, verbeteringen en toeëigening van gebouwen en gronden fr.	3,936,200	3,936,200	b) <i>Meubelen.</i> — Verschillende meubelstukken	68,000	68,000	c) <i>Zware werktuigen.</i> — Machienwerktuigen, autos, wagens, enz.	516,300	516,300	d) <i>Kleine werktuigen.</i> — Verschillende werktuigen	49,250	49,250	e) <i>Tusschensteedsche kabels.</i> — Kabels Dinant-Aubange, Thuin-Ander-lues, Luik-Visé	38,170,000	2,171,000	f) <i>Luchtinrichtingen.</i> — Draden, steunen en kabels	604,345	604,345	g) <i>Ondergrondse inrichtingen.</i> — Geleidingen en kabels in de ver-schillende streken van het land	7,765,000	7,765,000	h) <i>Rivierinrichtingen.</i> — Rivierkabels.	16,000	16,000	i) <i>Inrichtingen van telefoonmiddenkantoren.</i> — Automatische uitrusting der buitensteedsche kantoren van Brussel, Charleroi, Luik en van ver-schillende landelijke middenkantoren; verschillende uitbreidingen	11,710,700	11,710,700	j) <i>Telefoonposten.</i> — Binneninrichtingen bij de abonneuten	1,010,300	1,010,300	k) <i>Verschillende inrichtingen</i>	10,000	10,000	l) <i>Proefinrichtingen</i>	204,000	204,000	TOTAAL . . . fr.	64,110,095	28,111,095		
Aard van het werk :	Raming.	Betalings- schijf.																																											
a) <i>Gebouwen en gronden.</i> — Uitbreidingen, verbeteringen en toeëigening van gebouwen en gronden fr.	3,936,200	3,936,200																																											
b) <i>Meubelen.</i> — Verschillende meubelstukken	68,000	68,000																																											
c) <i>Zware werktuigen.</i> — Machienwerktuigen, autos, wagens, enz.	516,300	516,300																																											
d) <i>Kleine werktuigen.</i> — Verschillende werktuigen	49,250	49,250																																											
e) <i>Tusschensteedsche kabels.</i> — Kabels Dinant-Aubange, Thuin-Ander-lues, Luik-Visé	38,170,000	2,171,000																																											
f) <i>Luchtinrichtingen.</i> — Draden, steunen en kabels	604,345	604,345																																											
g) <i>Ondergrondse inrichtingen.</i> — Geleidingen en kabels in de ver-schillende streken van het land	7,765,000	7,765,000																																											
h) <i>Rivierinrichtingen.</i> — Rivierkabels.	16,000	16,000																																											
i) <i>Inrichtingen van telefoonmiddenkantoren.</i> — Automatische uitrusting der buitensteedsche kantoren van Brussel, Charleroi, Luik en van ver-schillende landelijke middenkantoren; verschillende uitbreidingen	11,710,700	11,710,700																																											
j) <i>Telefoonposten.</i> — Binneninrichtingen bij de abonneuten	1,010,300	1,010,300																																											
k) <i>Verschillende inrichtingen</i>	10,000	10,000																																											
l) <i>Proefinrichtingen</i>	204,000	204,000																																											
TOTAAL . . . fr.	64,110,095	28,111,095																																											
	Uitbreidingsuitgaven afhangeade van het programma 1932-1933 :	"	13																																										
	<table><tr><td>Artikel.</td><td>Eerste raming.</td><td>Herziene raming.</td><td>Betalingsschijf voor 1932-1933.</td><td>Betalingsschijf voor 1933-1934.</td></tr><tr><td>14</td><td>49,545,000</td><td>33,820,000</td><td>29,320,000</td><td>4,500,000</td></tr><tr><td>14 bis</td><td>20,000,000</td><td>8,000,000</td><td>7,500,000</td><td>500,000</td></tr><tr><td></td><td>69,545,000</td><td>41,820,000</td><td>36,820,000</td><td>5,000,000</td></tr></table>	Artikel.	Eerste raming.	Herziene raming.	Betalingsschijf voor 1932-1933.	Betalingsschijf voor 1933-1934.	14	49,545,000	33,820,000	29,320,000	4,500,000	14 bis	20,000,000	8,000,000	7,500,000	500,000		69,545,000	41,820,000	36,820,000	5,000,000																								
Artikel.	Eerste raming.	Herziene raming.	Betalingsschijf voor 1932-1933.	Betalingsschijf voor 1933-1934.																																									
14	49,545,000	33,820,000	29,320,000	4,500,000																																									
14 bis	20,000,000	8,000,000	7,500,000	500,000																																									
	69,545,000	41,820,000	36,820,000	5,000,000																																									
5,000,000	Uitgaven van uitbreiding afhangeade van het programma 1931-1932 :	"	14																																										
	<table><tr><td>Eerste raming fr.</td><td>327,870,000</td><td rowspan="4">} (Ter herin- nering.)</td></tr><tr><td>Beleggingen</td><td>218,811,300</td></tr><tr><td>Waarschijnlijke betalingen op 28 Februari 1933</td><td>181,202,300</td></tr><tr><td>Waarschijnlijke betalingen gedurende 1933-1934</td><td>37,609,000</td></tr><tr><td></td><td>(1)</td><td></td></tr></table>	Eerste raming fr.	327,870,000	} (Ter herin- nering.)	Beleggingen	218,811,300	Waarschijnlijke betalingen op 28 Februari 1933	181,202,300	Waarschijnlijke betalingen gedurende 1933-1934	37,609,000		(1)																																	
Eerste raming fr.	327,870,000	} (Ter herin- nering.)																																											
Beleggingen	218,811,300																																												
Waarschijnlijke betalingen op 28 Februari 1933	181,202,300																																												
Waarschijnlijke betalingen gedurende 1933-1934	37,609,000																																												
	(1)																																												
	Uitgaven van uitbreiding afhangeade van het programma 1930-1931 :	"	15																																										
	<table><tr><td>Eerste raming fr.</td><td>107,639,000</td><td rowspan="4">} (Ter herin- nering.)</td></tr><tr><td>Beleggingen</td><td>57,183,300</td></tr><tr><td>Waarschijnlijke betalingen op 28 Februari 1933</td><td>56,100,000</td></tr><tr><td>Waarschijnlijke betalingen gedurende 1933-1934</td><td>1,083,300</td></tr><tr><td></td><td>(1)</td><td></td></tr></table>	Eerste raming fr.	107,639,000	} (Ter herin- nering.)	Beleggingen	57,183,300	Waarschijnlijke betalingen op 28 Februari 1933	56,100,000	Waarschijnlijke betalingen gedurende 1933-1934	1,083,300		(1)																																	
Eerste raming fr.	107,639,000	} (Ter herin- nering.)																																											
Beleggingen	57,183,300																																												
Waarschijnlijke betalingen op 28 Februari 1933	56,100,000																																												
Waarschijnlijke betalingen gedurende 1933-1934	1,083,300																																												
	(1)																																												
38,111,095	Over te dragen.																																												
	(1) Die som zal gebeurlijk op het nieuw programma overgedragen worden bij toepassing der bepalingen van artikel 2 van de wet der ramingen.																																												

Numéro de l'article	Littéra des développements	NATURE DE LA DEPENSE	MONTANT PAR ARTICLE.
		Report . . . fr.	33,111,095
16	"	Dépenses d'extension relevant du programme de 1930 (10 mois) :	
		Estimation primitive fr. 438,800,000	
		Engagements 319,058,700	
		Paievements probables au 28 février 1933 308,747,200	(Pour mémoire.)
		Paievements probables en 1933-1934 10,311,500 (1)	
17	"	Dépenses d'extension relevant du programme de 1929 :	
		Estimation primitive fr. 330,700,000	
		Engagements 295,315,900	
		Paievements probables au 28 février 1933 290,085,000	(Pour mémoire.)
		Paievements probables en 1933-1934 5,230,900 (1)	
		TOTAL. . . fr.	33,111,095
TITRE V.			
CHARGES FINANCIERES ET INDUSTRIELLES.			
18	"	Charges financières envers l'Etat fr.	57,319,934
19	"	Charges financières envers des tiers	29,000,000
20	"	Alimentation du Fonds d'amortissement et de renouvellement	43,054,803
21	"	Alimentation du Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents	850,000
22	"	Prélèvement pour la constitution des pensions du personnel actuellement en service	11,231,968
		TOTAL. . . fr.	141,456,705
(1) Cette somme sera éventuellement reportée à l'exercice nouveau par application des dispositions de l'article 2 de la loi des comptes de prévision.			

BEDRAG PER ARTIKEL.	AARD DER UITGAVE	Littera: van de ontfeding.	Nummer van het artikel
33,111,095	Overdracht. Uitgaven van uitbreiding afhangende van het programma 1930 (10 maanden) : Eerste raming fr. 438,800,000 Beleggingen 319,058,700 Waarschijnlijke betalingen op 28 Februari 1933 308,747,200 Waarschijnlijke betalingen gedurende 1933-1934 10,311,500 (1) Uitgaven van uitbreiding afhangende van het programma 1929 : Eerste raming fr. 330,700,000 Beleggingen 295,315,900 Waarschijnlijke betalingen op 28 Februari 1933 290,085,000 Waarschijnlijke betalingen gedurende 1933-1934 5,230,900 (1)	» 	

RECETTES

Numéro de l'article.	Littère des développements.	DÉSIGNATION DES PRODUITS	EVALUATIONS.
1	a.	Recettes d'exploitation du télégraphe fr.	48,290,000
	b.	Recettes d'exploitation du téléphone	311,254,000
	c.	Recettes d'exploitation de la radio	4,755,700
2		Autres recettes :	364,299,700
	a.	Ventes et travaux exécutés pour le compte de tiers et d'autres administrations de l'Etat fr. 9,795,000	
	b.	Recettes diverses (vente ou cession de matériel et objets hors d'usage, taxes, redevances et droits divers) 7,296,000	
		TOTAL . . . fr. _____	17,091,000
3	"	Paiement par l'Etat d'un intérêt compensatoire pour le non versement des sommes prévues au Fonds spécial fr.	16,000,000
4	"	Intérêts des fonds disponibles	3,000,000
		TOTAL GÉNÉRAL DES RECETTES . . . fr.	400,390,700
		TOTAL GÉNÉRAL DES DÉPENSES . . . fr.	458,098,582
		DIFFÉRENCE . . . fr.	57,707,882
		Cette différence sera couverte au moyen des disponibilités de la Régie.	

ONTVANGSTEN

Nummer van het artikel.	Litters van de ontleding.	AANWIJZING DER OPBRENGSTEN	RAMEINGEN
1	a.	Ontvangsten van exploitatie van de telegraaf fr.	48,200,000
	b.	Ontvangsten van exploitatie van de telefoon	311,254,000
	c.	Ontvangsten van exploitatie van de radio	4,755,700
2		Andere ontvangsten : a. Verkoop en werken uitgevoerd voor rekening van derden en andere beheeren van den Staat fr. 9,795,000 b. Verschillende ontvangsten (verkoop of overlatting van materialen en buiten gebruik gestelde voorwerpen, taxes, huurgelden en allerlei rechten) 7,296,000 TOTAAL . . . fr. _____	364,299,700 17,091,000
3	»	Betaling door den Staat van een vergoedenden interest voor de niet storting der sommen voorzien in het Bijzonder Fonds fr.	16,000,000
4	»	Interesten der beschikbare gelden	3,000,000
			ALGEMEEN TOTAAL DER ONTVANGSTEN . . . fr. 400,390,700
			ALGEMEEN TOTAAL DER UITGAVEN . . . fr. 458,098,582
			VERSCHIL . . . fr. 57,707,882
			Dit verschil zal gedekt worden door de beschikbaarheden der Regie.

(34)

DOCUMENT B. — STUK B.

COMPTES INDUSTRIELS. — NIJVERHEIDSREKENINGEN

TABLEAU I. — TABEL I.

COMPTE DU PERSONNEL. — REKENING PERSONEEL.

	UTILISATION. <i>Benutting:</i>
Traitements. — <i>Wedden</i> fr. 123,374,790 »	Compte d'exploitation. — <i>Rekening van uitbating</i> fr. 188,026,029 »
Salaires. — <i>Loonen</i> 81,221,180 »	Travaux de premier établissement. — <i>Werken van eersten aanleg</i> 19,104,830 »
Pensions. — <i>Pensioenen</i> ⁽¹⁾ 12,848,691 »	Travaux de renouvellement, fonds d'assurance et fonds de pensions. — <i>Vernieuwingswerken, verzekeringsfonds en pensioenenfonds</i> 4,255,932 »
	Travaux pour compte de tiers et divers. — <i>Werken voor rekening van derden en allerlei</i> 6,057,870 »
Fr. 217,444,661 »	Fr. 217,444,661 »

TABLEAU II. — TABEL II.

COMPTE DU MATÉRIEL. — REKENING MATERIEEL.

	UTILISATION. — <i>Benutting:</i>
Achats d'approvisionnements. — <i>Aankopen van voorraden</i> fr. 36,478,000 »	Compte d'exploitation. — <i>Rekening van uitbating</i> fr. 4,543,650 »
Prix de revient des objets transformés. — <i>Kostprijs der vervormde voorwerpen</i> 1,800,000 »	Premier établissement. — <i>Eerste aanleg</i> 46,881,718 »
Matériel rentrant des installations supprimées et d'autres travaux. — <i>Materieel voortkomend van weggenomen inrichtingen en van andere werken</i> 20,344,228 »	Travaux de renouvellement et amortissement. — <i>Vernieuwingswerken en afschrijving</i> 25,707,500 »
Poteaux créosotés. — <i>Met creosoot gedrenkte palen</i> —	Travaux pour compte de tiers, ventes aux tiers et divers. — <i>Werken voor rekening van derden, verkoopen aan derden en allerlei</i> 15,711,070 »
Prélèvements sur stocks existants. — <i>Afneemingen op bestaande voorraden</i> 34,221,710 »	
Fr. 92,843,938 »	Fr. 92,843,938 »

⁽¹⁾ Y compris 15,000 francs repris à l'article 9 (partie A). — *Inbegrepen 15,000 frank vermeld onder artikel 9 (deel A).*

TABLEAU III.

EXTENSIONS. — UITBREIDINGEN.

COMPTE DE PREMIER ÉTABLISSEMENT.

	Personnel.	Matières.	Factures de tiers.	Factures de notre Administration.	TOTAL.
	—	—	—	—	—
	<i>Personneel.</i>	<i>Stoffen.</i>	<i>Facturen van derden.</i>	<i>Facturen van ons Beheer.</i>	<i>TOTAAL.</i>
	—	—	—	—	—
Bâtiments. — <i>Gebouwen</i> fr.	30,300 »	129,500 »	4,750,200 »	1,176,665 »	6,086,665 »
Mobilier. — <i>Meubels</i>	1,500 »	48,400 »	68,000 »	13,750 »	131,650 »
Gros outillage. — <i>Zware werktuigen</i> .	13,500 »	339,000 »	516,300 »	305,000 »	1,173,800 »
Petit outillage. — <i>Kleine werktuigen</i> .	1,000 »	112,000 »	49,250 »	15,500 »	177,750 »
Installations aériennes, y compris câbles aériens et supports. — <i>Bovengrond-sche inrichtingen met inbegrip van de luchtkabels en de draagstellen</i> .	8,893,975 »	16,609,479 »	605,345 »	35,500 »	26,144,299 »
Installations souterraines, y compris canalisations. — <i>Ondergrond-sche inrichtingen met inbegrip van de pijp-geleidingen</i>	6,590,925 »	12,759,484 »	12,101,000 »	6,500 »	31,457,909 »
Installations sous-fluviales. — <i>Inrich-tingen onder rivieren</i>	7,250 »	11,500 »	20,000 »	»	38,750 »
Installations sous-marines. — <i>Onder-zeesche inrichtingen</i>	»	»	»	»	»
Bureaux télégraphiques. — <i>Telegraaf-kantoren</i>	51,000 »	250,000 »	»	»	301,000 »
Bureaux centraux téléphoniques. — <i>Telefoonmiddenkantoren</i>	983,100 »	2,252,025 »	59,217,100 »	2,948,100 »	65,400,325 »
Bureaux publics téléphoniques. — <i>Openbare telefoonkantoren</i>	11,300 »	114,500 »	»	»	125,800 »
Postes d'abonnés. — <i>Abonnentsposten</i>	1,790,400 »	12,297,730 »	1,083,300 »	22,000 »	15,193,430 »
Production d'énergie électrique. — <i>Verwekking van elektrische kracht</i> .	1,900 »	18,800 »	»	65,000 »	85,700 »
Installations diverses. — <i>Allerlei in-richtingen</i>	301,380 »	1,313,300 »	10,000 »	»	1,624,680 »
Installations de radiotélégraphie. — <i>Radiotelegrafische inrichtingen</i> . .	80,000 »	560,000 »	»	»	640,000 »
Installations d'essai. — <i>Proefinrich-tingen</i>	1,800 »	49,000 »	442,000 »	»	492,800 »
Grands câbles interurbains. — <i>Groote tusschensteedsche kabels</i>	345,500 »	17,000 »	2,171,000 »	»	2,533,500 »
Frais généraux sur travaux de premier établissement. — <i>Algemeene kosten op werken van eersten aanleg</i> . . .	»	»	»	4,588,015 »	151,608,058 »
	»	»	»	17,500,595 »	17,500,595 »
Fr.	19,104,830 »	46,881,718 »	81,033,495 »	22,088,610 »	169,108,653 »

TABEL III.

REKENING VAN EERSTEN AANLEG.

SUPPRESSIONS. — AFSCHAFFINGEN.

	Valeur du matériel récupéré. — Waarde van het terugverkregen materieel. —	Valeur d'établissement des installations disparues. — Aanlegwaarde der afgeschafte inrichtingen. —
Bâtiments. — <i>Gebouwen</i> fr.	»	»
Mobilier. — <i>Meubels</i>	»	»
Gros outillage. — <i>Zware werktuigen</i>	34,000 »	153,000 »
Petit outillage. — <i>Kleine werktuigen</i>	3,000 »	16,000 »
Installations aériennes, y compris câbles aériens et supports. — <i>Bovengrond- sche inrichtingen met inbegrip van de luchtkabels en van de draagstellen.</i>	7,761,778 »	20,201,121 »
Installations souterraines, y compris canalisations. — <i>Ondergrondse inrich- tingen met inbegrip van de pijpgeleidingen</i>	679,600 »	1,066,850 »
Installations sous-fluviales. — <i>Inrichtingen onder rivieren</i>	»	»
Installations sous-marines. — <i>Onderzeesche inrichtingen</i>	»	»
Bureaux télégraphiques. — <i>Telegraafkantoren</i>	»	»
Bureaux centraux téléphoniques. — <i>Telefoonmiddenkantoren</i>	928,650 »	1,989,190 »
Bureaux publics téléphoniques. — <i>Openbare telefoonkantoren</i>	»	»
Postes d'abonnés. — <i>Abonnentsposten</i>	3,262,400 »	8,331,055 »
Production d'énergie électrique. — <i>Verwekking van electrische kracht</i>	»	»
Installations diverses. — <i>Allerlei inrichtingen</i>	12,700 »	16,450
Installations de radiotélégraphie. — <i>Radiotelegrafische inrichtingen.</i>	»	»
Installations d'essai. — <i>Proefinrichtingen</i>	300 »	350 »
Grands câbles interurbains. — <i>Groote tusschensteedsche kabels</i>	»	»
	»	31,774,016 »
Frais généraux sur travaux de premier établissement. — <i>Algemeene kosten op werken van eersten aanleg</i>	»	2,671,640 »
	Fr. 12,682,428 »	34,445,656 »

TABLEAU IV.

DÉBIT. — DEBET.

TRAVAUX POUR TIERS ET DIVERS.

	Personnel.	Matières.	Factures de tiers.	Factures de notre Administration.	TOTAL.
	—	—	—	—	—
	<i>Personeel.</i>	<i>Stoffen.</i>	<i>Facturen van derden.</i>	<i>Facturen van ons Beheer.</i>	<i>TOTAAL.</i>
	—	—	—	—	—
Travaux pour compte de tiers. — <i>Werken voor rekening van derden.</i> . fr.	1,108,000 »	475,000 »	3,466,320 »	720,280 »	5,769,600 »
Ventes aux tiers. — <i>Verkoopen aan derden</i>	»	5,287,000 »	»	»	5,287,000 »
Travaux pour compte d'autres services. — <i>Werken voor rekening van andere diensten</i>	4,211,770 »	6,924,450 »	907,920 »	2,905,090 »	14,949,230 »
Transformations. — <i>Vervormingen</i> .	388,100 »	1,170,250 »	100,900 »	330,750 »	1,990,000 »
Divers. — <i>Allerlei</i> ,	350,000 »	1,854,370 »	2,725,690 »	61,560 »	4,991,620 »
Fr.	6,057,870 »	15,711,070 »	7,200,830 »	4,017,680 »	32,987,450 »

TABEL IV.

WERKEN VOOR DERDEN EN ALLERLEI.

CRÉDIT. — KREDIET.

	Matériel rentrant en approvisionnements compris dans le total.	TOTAL.
	—	—
	Materiëel weder in de voorraden opgenomen in het totaal begrepen.	TOTAAL.
	—	—
Facturé aux tiers. — <i>Facturen aan derden</i> fr.	19,000 »	9,795,000 »
Facturé aux services de notre Administration. — <i>Facturen aan diensten van ons Beheer</i>	6,360,800 »	16,394,370 »
Objets transformés et confectionnés. — <i>Vervormde en vervaardigde voorwerpen</i>	1,800,000 »	2,068,100 »
Divers. — <i>Allerlei.</i>	»	3,360,110 »
Fr.	8,179,800 »	31,617,580 »

TABLEAU V.

DÉBIT. — DEBET.

FONDS D'AMORTISSEMENT ET DE RENOUVELLEMENT.

	Personnel.	Matières.	Factures de tiers.	Factures de notre Administration.	TOTAL.
	—	—	—	—	—
	<i>Personeel.</i>	<i>Stoffen.</i>	<i>Facturen van derden.</i>	<i>Facturen van ons Beheer.</i>	<i>TOTAAL.</i>
	—	—	—	—	—
Amortissement d'installations supprimées. — <i>Afschrijving van afgeschafte inrichtingen fr.</i>	»	»	»	23,521,240 »	23,521,240 »
Travaux de renouvellement. — <i>Vernieuwingswerken</i>	1,672,900 »	6,907,500 »	90,800 »	506,000 »	9,177,200 »
Frais généraux sur travaux de renouvellement. — <i>Algemeene kosten op vernieuwingswerken</i>	»	»	»	1,642,730 »	1,642,730 »
Amortissement matériel détruit. — <i>Afschrijving van het vernietigd materieel</i>	»	18,000,000 »	»	»	18,000,000 »
Perte de matériel. — <i>Verlies van materieel</i>	»	800,000 »	»	»	800,000 »
Fr.	1,672,900 »	25,707,500 »	90,800 »	25,669,970 »	53,141,170 »

TABEL V.

VERNIEUWINGS- EN AFSCHRIJVINGSFONDS.

CRÉDIT. — KREDIET.

	Matériel rentrant en approvisionnements compris dans le total.	TOTAL.
	—	—
	Matériel weder in de voorraden opgenomen in het totaal begrepen.	TOTAAL.
	—	—
Prélèvement mensuel sur recettes d'exploitation. — <i>Maandelijksche afneming op de uitbatingsontvangsten</i> fr.	»	94,360,373.85
Matériel provenant des travaux de renouvellement. — <i>Materiëel voortkomend van de vernieuwingswerken</i>	532,000 »	532,000 »
Revenus divers. — <i>Allerlei inkomsten</i>	»	503,600 »
Valeur excédent de matériel. — <i>Waarde van materiëeloverschot</i>	750,000 »	800,000 »
Produit de l'avoir du Fonds. — <i>Opbrengst van het tegoed van het Fonds</i> .	pour mémoire — <i>pro memorie</i>	
Solde disponible. — <i>Beschikbaar saldo</i> : fr. 43,054,803.85.		
	Fr. 1,282,000 »	96,195,973.85

TABLEAU VI.

DÉBIT. — DEBET.

FONDS D'ASSURANCE.

	Personnel.	Matières.	Factures de tiers.	Factures de notre Administration.	TOTAL.
	—	—	—	—	—
	<i>Personeel.</i>	<i>Stoffen.</i>	<i>Facturen van derden.</i>	<i>Facturen van ons Beheer.</i>	<i>TOTAAL.</i>
	—	—	—	—	—
Réparation des dégâts causés par l'incendie. — <i>Herstelling van beschadigingen wegens brand</i>	»	»	»	»	»
Indemnités pour position exceptionnelle. — <i>Vergoedingen voor buitengewonen toestand.</i>	115,000 »	»	»	»	115,000 »
Indemnités résultant de l'exploitation des services télégraphiques et téléphoniques. — <i>Vergoedingen voortkomend van de exploitatie der telegraaf- en telefoondiensten</i> . . .	»	»	100,000 »	»	100,000 »
Réparation des accidents de travail. — <i>Herstelling van arbeidsongevallen.</i>	»	»	475,000 »	»	475,000 »
Fr.	115,000 »	»	575,000 »	»	690,000 »

DÉBIT. — DEBET.

FONDS DES PENSIONS.

	Personnel.	Matières.	Factures de tiers.	Factures de notre Administration.	TOTAL.
	—	—	—	—	—
	<i>Personeel.</i>	<i>Stoffen.</i>	<i>Facturen van derden.</i>	<i>Facturen van ons Beheer.</i>	<i>TOTAAL.</i>
	—	—	—	—	—
Pensions à charge de la Régie. — <i>Pensioenen ten laste van de Regie.</i> fr.	2,968,032 »	»	»	»	2,968,032 »

TABEL VI.

VERZEKERINGSFONDS.

CRÉDIT. — KREDIET.

Prélèvements mensuels sur les recettes d'exploitation. — <i>Maandelijsche afnemingen op de uitbatings-ontvangsten</i>	fr. 1,540,000 »
Produit de l'avoir du Fonds. — <i>Opbrengst van het tegoed van het Fonds</i>	pour mémoire pro memorie
Solde disponible. — <i>Beschikbaar saldo</i> : fr. 850,000 ».	

Fr. 1,540,000 »

PENSIOENENFONDS.

CRÉDIT. — KREDIET.

Prélèvements mensuels sur les recettes d'exploitation. — <i>Maandelijsche afnemingen op de uitbatings-ontvangsten</i>	fr. 14,200,000 »
Solde disponible. — <i>Beschikbaar saldo</i> : fr. 11,231,968 ».	

TABLEAU VII. — TABEL VII.

COMPTE D'EXPLOITATION. — REKENING VAN UITBATING.

DEPENSES.	Personnel.	Matières.	Factures de tiers.	Factures de notre Administration.	TOTAL.
—	—	—	—	—	—
UITGAVEN.	Personnel.	Stoffen.	Facturen van derden.	Facturen van ons Beheer.	TOTAAL.
—	—	—	—	—	—
Administration centrale et services supérieurs. — Hoofdbeheer en hogere diensten :					
Participation aux dépenses des services supérieurs du département. — <i>Deelname aan de uitgaven der hogere diensten van het departement . . fr.</i>	340,000 »	»	1,847,660 »	»	2,187,660 »
Dépenses de l'Administration centrale de la Régie. — <i>Uitgaven van het Hoofdbeheer der Regie</i>	11,400,150 »	»	»	2,331,670 »	13,731,820 »
Dépenses des services de l'autographie, de l'économat et de l'expédition. — <i>Uitgaven der diensten van autographie, economaat en van den verzendingsdienst</i>	700,870 »	150,000 »	1,012,000 »	812,000 »	2,674,870 »
Fr.	12,441,020 »	150,000 »	2,859,660 »	3,143,670 »	18,594,350 »
Charges sociales. — Maatschappelijke lasten :					
Indemnités diverses. — <i>Allerlei vergoedingen</i>	860,000 »	»	»	»	860,000 »
Pensions. — <i>Pensioenen</i>	10,380,659 »	»	»	»	10,380,659 »
Agents en disponibilité. — <i>Bedienden in beschikbaarheid</i>	1,500,000 »	»	»	»	1,500,000 »
Subsides à la caisse des ouvriers. — <i>Toelagen aan de werkliedenkas . . .</i>	»	»	2,676,200 »	»	2,676,200 »
Mess. — <i>Mess</i>	»	5,000 »	120,000 »	70,000 »	195,000 »
Fr.	12,740,659 »	5,000 »	2,796,200 »	70,000 »	15,611,859 »
Dépenses diverses. - Allerlei uitgaven:					
Prestations réciproques S.N.C.F.B. — <i>Wederzijdsche prestaties N.M.B.S.</i>	»	»	4,445,000 »	»	4,445,000 »
Idem Poste. — <i>Idem Posterijen . . .</i>	»	»	1,915,000 »	»	1,915,000 »
Dépenses diverses. — <i>Allerlei uitgaven</i>	1,018,000 »	2,000 »	460,674 »	2,000 »	1,482,674 »
Traitements d'agents utilisés par des tiers. — <i>Wedden van bedienden in dienst bij derden</i>	1,600,000 »	»	»	»	1,600,000 »
Fr.	2,618,000 »	2,000 »	6,820,674 »	2,000 »	9,442,674 »
Total des trois rubriques. — <i>Totaal der drie rubrieken</i>	27,799,679 »	157,000 »	12,476,534 »	3,215,670 »	43,648,883 »

COMPTE D'EXPLOITATION (suite). — REKENING VAN UITBATING (vervolg).

DEPENSES.	Personnel.	Matières.	Factures de tiers.	Factures de notre Administration.	TOTAL.
—	—	—	—	—	—
UITGAVEN.	Personeel.	Stoffen.	Facturen van derden.	Facturen van ons Beheer.	TOTAAL.
—	—	—	—	—	—
Services techniques. — Technische diensten :					
Directions de service. — <i>Dienstbesturen</i>	3,999,000 »	72,400 »	220,670 »	146,770 »	4,438,840 »
Service des bâtiments. — <i>Dienst der gebouwen</i>	1,060,000 »	»	27,700 »	61,700 »	1,149,400 »
Fr.	5,059,000 »	72,400 »	248,370 »	208,470 »	5,588,240 »
Sections et réseaux téléphoniques. — Secties en telefoonomschrijvingen :					
Frais généraux. — <i>Algemeene kosten.</i>	27,615,600 »	945,600 »	1,823,400 »	704,500 »	31,089,100 »
Travaux d'entretien. — <i>Onderhoudswerken</i>	30,504,600 »	2,477,600 »	1,155,400 »	1,125,500 »	35,263,100 »
Fr.	58,120,200 »	3,423,200 »	2,978,800 »	1,830,000 »	66,352,200 »
Total des dépenses des services techniques. — <i>Totaal der uitgaven van de technische diensten</i> fr.	63,179,200 »	3,495,600 »	3,227,170 »	2,038,470 »	71,940,440 »
SERVICES D'EXPLOITATION. UITBATINGSDIENSTEN.					
Exploitation télégraphique. — Telegrafische uitbating :					
Directeurs de service. — <i>Dienstbestuurders</i>	280,000 »	»	»	»	280,000 »
Bureaux télégraphiques. — <i>Telegraafkantoren</i>	35,755,000 »	355,000 »	883,000 »	805,000 »	37,798,000 »
Port à domicile. — <i>Tenhuizebestelling.</i>	5,000,000 »	»	50,000 »	1,000 »	5,051,000 »
Primes. — <i>Premiën</i>	1,050,000 »	»	»	»	1,050,000 »
Divers. — <i>Allerlei</i>	276,000 »	»	100,000 »	1,500 »	377,500 »
Fr.	42,361,000 »	355,000 »	1,033,000 »	807,500 »	44,556,500 »

COMPTE D'EXPLOITATION (suite). — REKENING VAN UITBATING (vervolg).

DEPENSES.	Personnel.	Matières.	Factures de tiers.	Factures de notre Administration.	TOTAL.
—	—	—	—	—	—
UITGAVEN.	Personeel.	Stoffen.	Facturen van derden.	Facturen van ons Beheer.	TOTAAL.
—	—	—	—	—	—
Exploitation téléphonique. — Telephonische uitbating :					
Bureaux centraux téléphoniques. — <i>Telefoonmiddenkantoren</i>	42,573,000 »	223,000 »	3,306,000 »	3,053,000 »	49,155,000 »
Comptabilité recettes téléphone. — <i>Boekhouding der telefoonontvangsten</i>	8,598,500 »	200,000 »	221,500 »	1,225,000 »	10,245,000 »
Primes. — <i>Premiën</i>	1,200,000 »	»	»	»	1,200,000 »
Fr.	52,371,500 »	423,000 »	3,527,500 »	4,278,000 »	60,600,000 »
Exploitation radio. — Radio uitbating:					
Dépenses générales. — <i>Algemeene uitgaven</i>	2,314,650 »	113,050 »	1,004,700 »	43,500 »	3,475,900 »
TOTAL des dépenses d'exploitation. — <i>Totaal der uitbatingsuitgaven</i>	97,047,150 »	891,050 »	5,565,200 »	5,129,000 »	108,632,400 »
TOTAL des dépenses. — <i>Totaal der uitgaven</i> fr.	188,026,029 »	4,543,650 »	21,268,904 »	10,383,140 »	224,221,723 »

RECETTES. — ONTVANGSTEN.

Recettes télégraphiques. — <i>Telegraafontvangsten</i> fr.	48,290,000 »
Recettes téléphoniques. — <i>Telefoonontvangsten</i>	311,254,000 »
Recettes radiotélégraphiques. — <i>Radiotelegrafische ontvangsten</i>	4,755,700 »
Autres recettes. — <i>Andere ontvangsten</i>	7,296,000 »
Incorporation des frais généraux. — <i>Inlijving der algemeene kosten</i> ⁽¹⁾	25,453,500 »
Bénéfice de frais généraux sur travaux pour tiers et ventes. — <i>Winst op algemeene kosten van werken voor derden en verkoopen</i>	2,050,000 »
Total des recettes. — <i>Totaal der ontvangsten</i> fr.	399,099,200 »
Total des dépenses. — <i>Totaal der uitgaven</i> . fr.	224,221,723 »
Excédent des recettes d'exploitation sur les dépenses. — <i>Overschot van de uitbatingsontvangsten op de uitgaven</i> fr.	174,877,477 »

(1) Incorporation sur la base des coefficients de frais généraux réels des services. — *Inlijving op de basis der werkelijke coëfficiënten van algemeene kosten der diensten.*

TABLEAU VIII. — TABEL VIII.

COMPTE DE PROFITS ET PERTES. — WINST- EN VERLIESREKENING.

ART. 21.			
Charges financières envers l'Etat. — <i>Financieele lasten jegens den Staat</i> . . . fr.	57,319,934.27	Excédent des recettes d'exploitation. — <i>Overschot van de exploitatieontvangsten</i> fr.	174,877,477 »
Charges financières envers des tiers. — <i>Financieele lasten jegens derden</i> . . .	29,000,000 »	Paiement par l'Etat d'un intérêt compensatoire pour le non versement des sommes prévues au fonds spécial. — <i>Betaling, door den Staat, van een vergeldingsintrest voor het niet storten der sommen voorzien als Bijzonder Fonds</i>	16,000,000 »
Prélèvement en faveur du fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents. — <i>Afneming ten voordeele van het verzekeringsfonds tegen brand en ongevallen</i>	1,540,000 »	Intérêts des fonds disponibles. — <i>Intresten der beschikbare gelden</i>	3,000,000 »
Prélèvement en faveur du fonds de renouvellement et d'amortissement. — <i>Afneming ten voordeele van het vernieuwings- en afschrijvingsfonds</i>	94,360,373.85	Perte. — <i>Verlies</i>	2,542,831 12
Prélèvement pour la constitution des pensions du personnel actuellement en service. — <i>Afneming voor de vestiging der pensioenen van het thans in dienst zijnde personeel</i>	14,200,000 »		
Fr.	196,420,308.12	Fr.	196,420,308.12